



RIM / V NOČI MED TORKOM IN SREDO V NARODNI GALERII MODERNE UMETNOSTI

V Rimu roparji odnesli dve Van Goghovi in eno Cezannovo sliko

Odgovornost prevzela samozvana Oborožena falanga, a preiskovalci so previdni

RIM - V noči med torkom in sredo so v Narodni galeriji moderne umetnosti v Rimu ukradli dve sliki Vincenta Van Gogha in eno sliko Paula Cezanna. Rop so izvedli trije moski, ki so se poskrili v galeriji v času obiskov. Po mnenju preiskovalcev je slo za delo pravih profesionalcev. Odgovornost za rop je včeraj prevzela samozvana Oborožena falanga (»Falange armata«). Tako je vsaj dejal moski, ki se je oglasil po telefonu bolonjskemu uredništvu tiskovne agencije ANSA. Preiskovalci ne izključujejo možnosti, da gre za dezinformacijo.

Na 9. strani



RIM / PO BEGU MAFIJSKEGA BOSSA CUNTRERE

Prodi zavrnil odstop, ki ga je ponudil minister Flick

INDONEZIJA / ZAPLET

Odpovedali protest, da bi preprečili krvoprelitje



DZAKARTA - Včeraj ob zori je islamski voditelj Amien Rais po televiziji pozval prebivalstvo, naj se odpove protivladnim manifestacijam in tako prepreči neopopisno krvoprelitje ob zahtevi po odstopu predsednika Suharta. Rais se je pridružil studentom, ki so že dva dni v parlamentu in jih prav tako prepričal, naj se ne podajo proti predsedniški pala-

laci. Tudi Suhartova vladajoča stranka Golkar je včeraj zahtevala predsednikov odstop. Isto je včeraj storila ameriška državna sekretarka Albrightova (na sliki AP), ki jo pri tem podpirata tudi Japonska in Avstralija. Medtem ameriške amphibijske sile se pripravljajo evakuacijo svojih in tujih državljanov.

Na 11. strani

RIM - Po begu mafijskega veljaka Pasqualeja Cuntrere je pravosodni minister Giovanni Maria Flick ponudil odstop predsedniku vlade Romanu Prodiu, ki je odstop takoj zavrnil.

Flick je ponudil odstop, ko je bilo jasno, da ima največjo odgovornost za beg mafijskega bossa palermške generalno tožilstvo, kjer je zastal faks z obvestilom, da je bil Cuntrera na ukaz kasacijskih sodnikov izpuščen na prostost. Flick je odredil preiskavo na generalnem tožilstvu, nato pa napisal odstopno pismo.

Opozicija je ponujeni odstop in njegovo zavrnitev ocenila kot farso in je napovedala, da bo vztrajala pri nezaupnici za Flicka in notranjega ministra Giorgia Napolitana. Vecina pa je pohvalila občutljivost pravosodnega ministra in tudi dejstvo, da je Prodi zavrnil odstop. Napetost pa je se ostala, ce je premier moral sklicati za danes dopoldne vrh o pravosodju.

Na 2. strani

NOGOMET / FINALE POKALA PRVAKOV

Madridski Real boljši od Juventusa

Odločilni zadetek je v 66. minuti dosegel hrvaški nogometaš Predrag Mijatović

AMSTERDAM - Drugo leto zapored je Juventus pokleknil na zadnji stopnički v pokalu evropskih prvakov. Tako lani kot letos je bil favorit v finalnem srečanju, obakrat pa je potegnil krajši konec. Lani je Lippijevo četo premagala Borussia iz Dortmunda, letos pa je bil za Juventus usoden Real iz Madrida, ki je v španskem prvenstvu povsem razočaral, toda sezono si je rešil na najboljši možni način: z osvojitvijo naslova klu bskega prvaka Evrope.

Strelec odločilnega zadetka je bil Hrvat Predrag Mijatović v 66. minuti. Zmaga Reala je zaslužena, saj je znal izkoristiti svojo priložnost, medtem ko jih Juventus ni znal.

Na 13. strani



Vecina brani Janeza Drnovška

LJUBLJANA - Slovenski parlament je včeraj razpravljal o zahtevi o ustavni obsodbi premiera Janeza Drnovška v zvezi s podpisom varnostnega sporazuma z Izraelom.

Obtožbo predsednika vlade so zahtevali poslanci Socialdemokratske stranke, podprli pa so jih Krcsanski demokrati. Oboji premiera dolžijo, da je kršil ustavo, medtem ko je Drnovšek v svojem zagovoru izjavil, da o pogodbi z Izraelom sploh ni bil obveščen in je zato zavrnil vse obtožbe. Predsednika vlade je odločno branilo večinsko zavezništvo.

Na 3. strani

Odobreni načrti za več javnih del

GORICA - Goriski pokrajinski svet je odobril okvirne načrte za drugi sklop del v okviru celovite prenove palače Attens na Kornu v Gorici, za ureditev dvorisa pravkar prenovljene palače Alvarez iz za razširitev cestišča in ureditev kolesarske steze ob cesti Gradež - Trzič v bližini kampingov. Vrednost vseh del znaša pet milijard lir.

Na 10. strani

Nekropola Borisa Pahorja v Krožku 91

TRST - V okviru niza večerov, ki jih dvojezični Krožek - Circolo 91 posveča slovenski književnosti, je bila v torek zvečer v občinski knjižnici v Nabezini predstavitev italijanskega prevoda Pahorjevega romana Nekropola.

Gosta večera sta bila ob pisatelju Borisu Pahorju prof. Marija Pirjevec ter Tiziano Pizzamiglio, ravnatelj trziškega kulturnega združenja, ki je izdalo italijanski prevod, večer pa je uvedla podpredsednica krožka prof. Aurora Gabrovec - Kobal.

Na 6. strani

Čut
dolžnosti
le ni
zamrl

VOJMIR TAVCAR

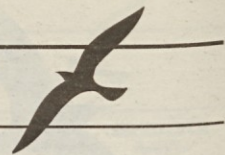
Komaj je bilo jasno, da je sodstvo odgovorno za beg mafijskega bossa Pasqualeja Cuntrere, je pravosodni minister Giovanni Maria Flick ponudil premieru Romanu Prodiu odstop. Premier pa je ponujeni odstop takoj zavrnil.

Pismo, s katerim je pravosodni minister ponudil odstop, odraza veliko stopnjo demokratične občutljivosti. Flicku morda lahko zamerimo, da se za odstop ni opredelil že v torek, komaj je zvedel za Cuntrerev beg, poudariti pa je treba, da je odstop ponudil, komaj je bilo jasno, da je za dodatno »klofuto« odgovorno sodstvo.

Odstopno pismo pa obenem odraza tudi težaven položaj, v katerem se je pravosodni minister znašel kmalu po svojem nastopu. V skladu s programom Oljke je predložil parlamentu vrsto ukrepov, ki bi lahko vsaj omilili probleme italijanskega sodstva. Toda dejstvo, da je prav reforma pravosodja na zahtevo Kartela svobosčin postala eden od ključnih problemov ustavne reforme, je krepko upočasnila tudi razpravo o Flickovih predlogih. Minister se je znesel v središču viharja tudi zaradi ofenzive Kartela proti državnim tožilstvom, zlasti proti milanškemu in palermškemu, ki sta zaradi zahtevnih preiskav najbolj izpostavljeni. Nasprotja v sami vecini v tem času mu niso bila pomoč v opravljanju nedvomno zahtevne naloge, pa tudi sami sodniki so mu nekajkrat s preveliko klepetavostjo otežili delo.

Pravosodni minister je s svojim včerajšnjim odstopnim pismom dokazal veliko demokratično občutljivost, z dejanji je pokazal, da nov slog, ki ga je Oljka obljubljala v vladanju, ni samo prazna beseda. S tem je Flick naredil dodatno uslugo večinskemu zavezništvu in njegovi verodostojnosti.

Premier Romano Prodi je odstop takoj zavrnil, ker je menil, da mora ministru in prijatelju jasno izkazati svoje zaupanje. Vendar ponujeni odstop in njegova zavrnitev nista pomirila vseh napetosti v večinskem zavezništvu, ce je bil premier prisiljen sklicati za danes srečanje predstavnikov večine prav o reformi pravosodja. Ce bo vozel prozorno in jasno razvozan, bo to lahko dodatni signal demokratične občutljivosti večine, ce pa srečanje ne jasnosti ne bo sposobno, bo to spet zamujena priložnost.



RIM / PO BEGU MEFIJSKEGA BOSSA CUNTRERE

Flick ponudil odstop, Prodi ga je zavrnil

Sodstvo odgovorno za beg - Opozicija kritična do vlade

RIM - Pravosodni minister Giovanni Maria Flick je včeraj popoldne ponudil odstop predsedniku vlade Romanu Prodiu, ker «mislim, da sem politično odgovoren za beg mafiskega bossa Pasqualeja Cuntrere». Prodi je odstop zavrnil in potrdil pravosodnemu ministru zaupanje.

Flick se je odločil za odstop, komaj je bilo jasno, da je za beg mafiskega bossa odgovorno sodstvo in sicer palermsko glavno tožilstvo. Sef glavnega tožilstva Vincenzo Rovello je povedal, da je tožilstvo zvedelo za izpustitev Cuntrere pet dni potem, ko je bil na ukaz kasacijskega sodišča mafijski veljak izpuščen na prostost.

Rovello je dodal, da policija ni odgovorna za Cuntreov beg, saj ga ni smela nadzorovati brez ustreznega navodila sodstva.

Rovello je povedal, da je bila zamuda posledica zelo banalne napake. »Sodnik, ki je bil zadolžen za primer, je bil v tistih dneh odsoten, ker je bil angaziran s prizivnim procesom proti Tototju Riini. Osebe pa je dalo faks z obvestilom o izpustitvi Cuntrere na njegovo mizo in ni obvestilo nikogar drugega.« Sele ko se je sodnik Costanzo vrnil v urad, je videl faks. Tedaj je odredil takoj hišni pripor za Cuntre, toda za mafijcem ni bilo več ne duha ne sluha. Sef glavnega tožilstva pa ni znal pojasniti, zakaj je minil se teden dni, preden sta palermška policija in

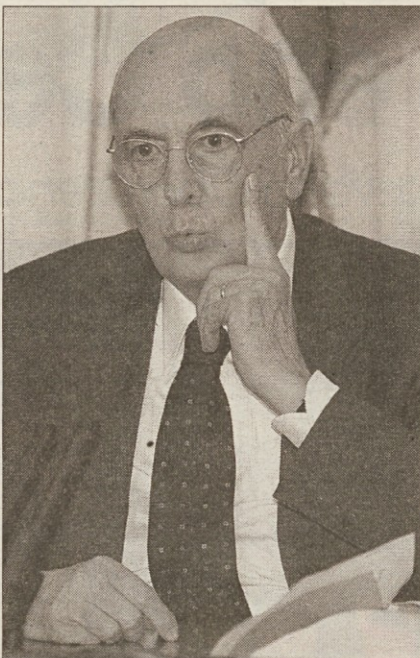


Pravosodni minister Flick

tožilstvo obvestila vlado.

Takoj po priznanju palermškega glavnega tožilstva, je pravosodni minister Giovanni Maria Flick odredil preiskavo na palermškem glavnem tožilstvu, nato pa segel po peresu in napisal pismo, s katerim je predsedniku vlade ponudil odstop. V pismu je pravosodni minister sicer dejal, da se zaveda, da »ne bi moral nič ukreniti, da bi preprečil, kar se je zgodilo«. Kljub temu pa si je prevzel politično odgovornost za beg mafiskega veljaka.

Pravosodni minister je v nadaljevanju poudaril svojo zavzetost v boju proti organiziranemu kriminalu, in opozoril, da je kot pravosodni minister izoblikoval vrsto predlogov, ki bi po njegovem mnenju zajamčili večjo učinkovitost sodstva.



Notranji minister Napolitano

Vendar po Flickovi oceni prizadevanja zbledijo ob dejstvu, da je po Gelliju lahko pobegnil tako nevaren prekupevalec mamil kot je Pasquale Cuntre.

Flick je hotel izročiti pismo premieru ze dopoldne, vendar ni prisel v stik s Prodiem, ki je bil zaseden z drugimi obveznostmi. Zato se je napotil v palaco Chigi popoldne, da bi osebno izročil pismo. Prodi ni okleval in je tako zavrnil odstop ter potrdil ministru zaupanje.

Flickovo odločitev so ugodno ocenili predstavniki večine, po mnenju katerih je pravosodni minister dokazal veliko demokracijo občutljivost, predsednik vlade pa je ravnal pravilno, ko je zavrnil ministrov odstop. Sicer pa so v vladnem zavezništvu vseh strank

poudarili, da niso nikoli zahtevali odstopa ministrov Napolitana in Flicka. Odnosi v večini pa so kljub temu napeti.

Po mnenju opozicije, pa je slo za farso, ki sta jo uprizorila pravosodni minister in predsednik vlade. Vse opozicijske sile so ostro kritizirale vlado in zahtevale, naj parlament se prihodnji teden razpravlja o nezaučnicah Flicku in Napolitanu, ki so jih vložili predstavniki opozicijskih sil. Marsikdo pa je menil, da bi morala odstopiti vsa vlada.

Predstavniki Visjega sodnega sveta pa so opozorili, da s pravili, ki veljajo v Italiji, begi niso nič nenavadnega. Spremeniti bi bilo treba določila tako, da bi obsodba polnomocna ze po sodbi prvostopenjskih sodnikov.

POSLANSKA ZBORNICA / ODLOČITEV KOMISIJE

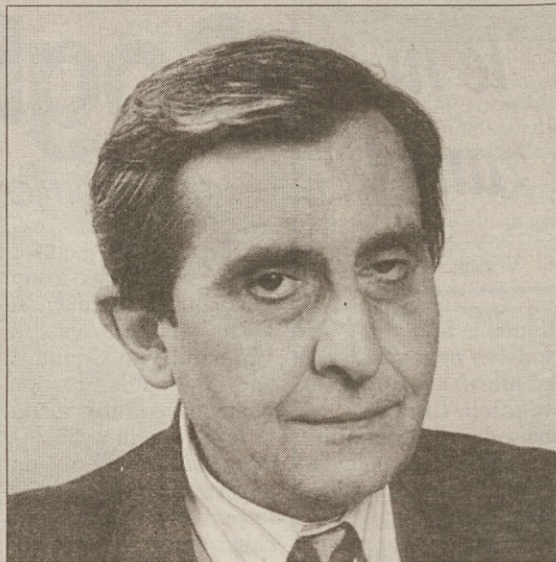
Zakon za zaščito jezikovnih skupin

Zadovoljstvo poročevalca Masellija Proti edinole poslanci Finijeve stranke

RIM - Komisija za ustavna vprašanja poslanske zbornice je včeraj s široko večino glasov odobrila zakonski osnutek za zaščito etničnih in jezikovnih skupin. Proti so glasovali edinole poslanci Nacionalnega zavezništva, medtem ko so se predstavniki Forza Italia in Severne lige vzdržali glasovanja. Z zakonom, s katerim se parlament v različnih zakonodajnih dobah ukvarja vsaj že dvajset let, se bo od ponedeljka dalje soocala zbornica na plenarnem zasedanju.

Zaslitni normativ za jema različne jezikovne skupnosti sirom po Italiji, ne pa ustavno priznanih manjšin, ki so nemška in ladinska na Juhnem Tirolskem, slovenska v Furlaniji-Juljski krajini ter francoska v Dolini Aosta. Predpisi zadevajo v glavnem ukrepe za zaščito ogroženih manjšinskih jezikov in za ovrednotenje manjšinskih kultur, ljudskih običajev in podobno. V nasi deželni stvarnosti se zakonodajalec prizadeva za zaščito furlanske jezikovne skupnosti in takoimenovanih nemških etničnih otokov.

Poročevalec zakona je poslanec Oljke Domenico Maselli (na sliki), ki se tudi neposredno ukvarja z zakonsko zaščito slovenske manjšine. Včerašnji sklep komisije za ustavna vprašanja je ocenil pozitivno in kot dokaz kulturne občutljivosti do različno govorecih italijanskih



državljanov. Popolnoma nasprotna stališča je zagovarjal tržaski prvak Finijeve stranke Roberto Menia, ki pa je ostal popolnoma osamljen, saj ga niso podprli niti politični sopotniki Berlusconijeve stranke. Zastopnik Nacionalnega zavezništva ni pojasnil, kaj bo naredil na plenarnem zasedanju zbornice, potem ko je na levo in desno razglasal predložitev več sto popravkov k zakonu. Kaze pa, da je Menia glede napovedane obstrukcije precej osamljen tudi v svoji stranki. Bomo videli.

Vprašanje zase predstavlja zadržanje Severne lige. Slednja, kot je dejal furlanski poslanec Pietro Fontanini, podpira vsebino zakonskega predloga, nasprotuje pa dejstvu, da so v zakon vključili tudi ovrednotenje ciganske oziroma romske kulture. Oljka, ki menda glede tega no-

ce napetosti z Bossijevo stranko, je najbrž pripravljena crtati Rome iz tega zakona, zaščito njihove kulture in običajev pa bi vključili v priporočilo vladi, ki mu liguje ne bi nasprotovali. Odločitev o tem pa bo padla v skupščini, kjer se bo razprava najbrž zavlekla, odvisno pač od zadržanja Menie in somisljenikov.

V parlamentarnem postopku za odobritev tega zakona manjka vsekakor se mnenje poslanske komisije za finance in proračun. Za to je delno kriva vlada, ki se ni pojasnila iz katerega proračunskega poglavja bodo krili izdatke za izvajanje zaščitnih norm. Gre za približno dvajset milijard lir, ki pa ni velika vsota, če pomislimo, da bodo ta sredstva država razdelila številnim dezelam, na območju katerih živijo te manjšinske skupnosti.

NOVICE

Hišni pripor za gen. Delfina

BRESCIA - Prizivno sodišče je včeraj priznalo hišni pripor karabinjerskemu generalu Francescu Delfinu, ki je bil aretiran z obtožbo, da je izsiljeval družino ugrabljenega podjetnika Giuseppeja Soffiantinija.

Delfino je bil po aretaciji zaprt v vojaški zapor v Peschiero pri Gradskem jezeru, nato pa je bil mesec dni na zdravljenju v bolnici zaradi posledic rane, ki si jo je povzročil sam. Ko je okreval, je sodnik za predhodni postopek odredil, naj bo spet zaprt v Peschiero.

Prizivni sodniki so s sodnikom za predhodni postopek soglasali v ugotovitvi, da so indici, ki bremenijo gen. Delfina zelo tehtni in da obstaja nevarnost iztirjevanja preiskovalcev. Obenem pa so tudi menili, da je preiskava zelo napredovala in da bo hišni pripor omogočil bolj učinkovito zdravljenje karabinjerskemu generalu.

CIA ni sumila Andreottija

PALERMO - Cia ni nikoli posumila, da bi bil senator Giulio Andreotti povezan z mafijo. Tako je včeraj povedal nekdanji podravnatelj ameriške obveščevalne službe in nato diplomat Vernon Walters. Dodal je, da Andreottija pozna od leta 1947 in ni bil nikoli informiran o morebitnih senatorjevih sumljivih prijateljstvih.

Freda spet obsojen

BENETKE - Benesko prizivno porotno sodišče je včeraj potrdilo obsodbo proti Francu Fredi in 45 drugim prispadnikom organizacije Fronte nazionale. Freda, ki so ga sodniki imeli za ideologa organizacije, je bil obsojen na šest let zapore, ostali obtoženci pa na nižje zaporne kazni. Vsi so kršili zakon, ki prepoveduje ozivljanje fašistične stranke.

REFORME / TEŽAVNA POT USTAVNIH SPREMEMB

Huda politična razhajanja o vlogi predsednika republike

Berlusconi v precepu: ali razkol ali še dialog z D'Alema

RIM - Pot ustavnih reform je iz dneva v dan vse bolj posuta z ovirami in zaprekami. Včeraj se je znova zataknilo pri pristojnostih neposredno izvoljenega predsednika republike, problem pa je predvsem politične narave. Usoda dvodomne komisije je v marsičem v rokah Silvia Berlusconi (na sliki), ki po eni strani stremi po dialogu z Massimom D'Alema, po drugi pa bi zelel vse razbiti. Nekdanjega predsednika vlade ni bilo na včerajšnji seji ože skupine dvodomne komisije, kar je Francesco Cossiga takoj izkoristil za kritično puščico, češ da se lider »Forza Italia«, kot vedno, izmika svojim odgovornostim... Potem ko se je večina



poslancev izrekla za direktno izvolitev predsednika republike, se je sedaj, kot rečeno, zataknilo pri njegovih pristojno-

stih. Levi demokrati so z načelnikom senatne skupine Cesarejem Salvijem predlagali nekatere omejitve, ki naj bi jih imel bodoči predsednik pri razpustitvi parlamenta, s katerimi se npr. strinjajo komunisti, ne pa Berlusconijevi pristasi in najbrž tudi ne Gianfranco Fini. Slednji spremlja volilno kampanjo na Siciliji in zato ni sodeloval v razpravi v zbornici.

Skupščina palace Montecitorio se je zaradi politične negotovosti ukvarjala le s splošno obravnavo tega kocljivega vprašanja, medtem ko so vsa glasovanja o popravkih odložili na kasnejši datum. Predsednik komisije D'Alema je vse prej kot zadovoljen in je sprico

stalnih zastojev sinoci pozval Berlusconi, naj vendarle pojasni svoje nacrtne in svoje cilje, da ne bi razprava v zbornici izpadla kot izguba casa. V primeru nadaljnjih razhajanj - je dejal vodja Levih demokratov - bi bilo koristno, da bi se sporna vprašanja »vrnila« v dvodomno komisijo.

Ce je D'Alema zaskrbljen, pa so komunisti zadovoljni, da je zbornica postavila v dvom nekatere sklepe dvodomne komisije. Načelnik poslancev SKP Oliviero Di Liberto je prepričan, da so v Oljki končno prisli do prepričanja, da je treba nekoliko spremeniti sklepe o pristojnostih »novega« predsednika republike.

Vlada danes s sindikati o razvoju juga

RIM - Strategija boja proti brezposelnosti in razvoj južnih dezel bo sta danes glavna tema srečanja med vlado in sindikati. Vlada bo sindikatom predstavila predlog, ki je bil izoblikovan ob skupnih tehničnih omizjih in ki so ga pred nekaj dnevi ministri uskladili na večurni seji.

Ce se medtem ne bo zgodilo kaj nepredvidenega, na srečanju ne bo ne dokončne dogovora, pa tudi ne razkola. Sindikati niso zadovoljni z vladno politiko na tem področju, vendar tudi ne tako nezadovoljni, da bi proglasili stavko. Zato bodo danes najbrž napovedali vsedrjavno manifestacijo za konec junija.



LJUBLJANA / ZAHTEVA PO USTAVNI OBTOŽBI PREMIERA JANEZA DRNOVŠKA

Opozicija proti premieru, večina pa ga odločno brani

Janša in Peterle obtožila Drnovška, da škodi ugledu Slovenije

LJUBLJANA - Včeraj je Državni zbor razpravljal o zahtevi po ustavni obtožbi premiera Janeza Drnovška zaradi podpisa varnostnega sporazuma z Izraelom. Zahtevo po obtožbi so vložili socialdemokratski poslanci.

Prvopodpisani pod predlogom obtožbe, predsednik SDS Janez Janša, je opozoril, da vladna koalicija nasprotuje tudi temu, da se v postopku pred ustavnim sodiščem izkaže odgovornost in krivda ali pa nedolžnost predsednika vlade. Ker ima koalicija večino, lahko takšno odločitev tudi izglasuje in vprašanja bodo ostala uradno neodgovorjena, »toda z glasovanjem se ne da sprati odgovornosti,« je poudaril Janša.

Tudi če se zanemari odgovornost premiera za sam podpis tajnega slovensko-izraelskega varnostnega sporazuma, je njegovo ravnanje od septembra lani, ko je bil uradno opozorjen na obstoj tajnega sporazuma, več kot utemeljen razlog za ustavno obtožbo, saj je premier kršil več členov ustave in zakonov o vladi in zunajih zadevah, je menil Janša. Poleg že navedenega pa je premier po Janševih besedah kršil tudi prisego, ki jo je dal pred parlamentom ob izvolitvi. Predsednik vlade je po Janševih besedah tisti, ki je slovenski državi povzročil veliko mednarodno škodo in ne nedanji direktor obveščevalno varnostne službe Jože Sečnik, ki je s svojim pismom predsednika državnega zbora opozoril na nezakonitost.

S tem ravnanjem in ukrepanjem se je zunaj Slovenije okrepil vtis, da se Slovenija kot država ne spopada z nezakonitostmi in nezakonitimi pojavi tudi, ko se odkrije, je dejal Janša in dodal, da

se nezakoniti pojavi dogajajo povsod, vendar se pravne države z njimi spopadajo.

SKD je za ustavnost, zato bo predlog obtožbe podprla, pa je med drugim poudaril predsednik stranke Lojze Peterle in opozoril, da sporni sporazum ni tehnično-operativni akt, ni neškodljiv in niti cen dokument, saj je se vedno tajen, je tudi sporazum vlade in velja. Predsednik vlade trdi, da ni bil obveščen in zato ni ukrepal, toda ko je izvedel, bi moral ukrepati, je dejal Peterle in menil, da »če predsednik vlade ni informiran, ga sploh ne potrebuje«. Po Peterletovem mnenju je videti, kot da je za občutljivo področje edini resen subjekt obveščevalno-varnostna služba, kar postavlja pod vprašaj verodostojnost države.

Borut Pahor (ZLSD) pa je

dejal, da se ustvarja vtis, da politika skrbi le se sama zase, kar je simptom politike, ki ni več sposobna skrbeti za velike politične cilje. Vlada ne dela dobro in ni sposobna izvesti potrebnih reform, predsednik vlade pa je simbol tega, je poudaril Pahor in povedal, da take politike njegova stranka ne podpira in tudi ne predsednika vlade. To pa se ne velja v tem konkretnem primeru, v katerem ZLSD zahteva od premiera dodatna pojasnila: kdaj je za sporazum slisal in kaj je storil, da bi zaščitil pravne in politične interese države. Pahor je napovedal, da se bo ZLSD odločila, ko bo dobila te odgovore.

Slovensko-izraelski sporazum ne bi bil sporen, če bi bil sklenjen skladno z ustavo in zakoni, je pa v enem delu zavezujoč tudi za javne su-

bjekte, pa je v imenu SLS povedal Franc Zagožen. Zato se mora stanje čimprej sanirati in obe strani sta na to že pristali, tako da je postopek na vladi sprožen. Če je sporazum res bil uporabljen, se je to moralo vedeti, to stanje pa bi trajalo, če nanj ne bi opozoril Jože Sečnik, ki se ga je bilo, po Zagoženovem sicer osebnem mnenju, treba znebiti. Sicer pa je Zagožen menil, da je treba predvsem zagotoviti, da se podobne stvari ne bodo več dogajale. Za ta primer pa bo nekdo moral prevzeti odgovornost in po njegovem mnenju je ta odgovornost na takratnem obrambnem ministrstvu.

Vodja poslanske skupine DeSUS Anton Delak je dejal, da po njihovi oceni ni nobene osnove za ustavno obtožbo, zato omenjena poslanska skupina »napada na

predsednika vlade ne bo doprla«.

Darja Lavtizar Bebler pa je v imenu poslanske skupine Liberalne demokracije Slovenije (LDS) poudarila, da obtožba pred ustavnim sodiščem pomeni skrajno in izjemno sredstvo, kar predlagatelj ustavne obtožbe narekuje, da s tem sredstvom ravna izjemno odgovorno. Beblerjeva je ob tem poudarila, da predlagatelj ustavne obtožbe ravna neodgovorno in skrajno nemoralno, če se obtožbe poslužujejo zgolj zaradi pritegovanja pozornosti javnosti; poleg tega pa predlagatelj po njenih besedah obtožbe ni uspelo podkrepiti s stvarnimi dokazi. Neutemeljene obtožbe pa pomenijo tudi oteževanje delovanja vlade, v tem pa poslanci LDS ne bodo sodelovali. (STA)

ŠPETER / NAMENJENO OTROKOM

Letos jubilejni narečni natečaj Moja vas

Natečaj že petindvajsetič prireja študijski center Nediža

SPETER - Študijski center Nediža je tudi letos, že petindvajsetič zapored, razpisal slovenski narečni natečaj Moja vas. Tecaj je po tolikih letih že tradicionalna pobuda, ki želi pri otrocih krepiti zanimanje za vrednote slovenske ljudske kulture in rabo domačega narečja.

Natečaja se lahko udeležijo vsi otroci iz videmske pokrajine, prav tako pa otroci izseljencev, ki živijo drugod po Italiji ali pa v tujini. Sodeč po dosedanem, iz leta v leto večjem uspehu natečaja, je pričakovati veliko prispevkov otrok, tudi iz sol Karnajske, Terske in Kanalske doline. Otroci lahko vse-

bino spisov izbirajo prosto, sicer pa organizatorji navajajo nekatere teme kot oporo za izbiro. Gre lahko za pravljice, zgodbe iz ljudskega slovstva, pisanje o svoji vasi, družini, delu, živalih, igrah, vaskih ali drugih praznikih. Priporočeno se, da avtorji svoje spise tudi ilustrirajo, najmlajši pa se natečaja lahko udeležijo tudi samo z risbo in kratkim napisom v narečju.

Študijski center Nediža priporoča, naj bodo spisi čimbolj spontani in naj si otroci ne delajo skrbi glede narečja, ki je lahko tudi le približno. Spisi, ki morajo biti opremljeni z imenom, točnim naslovom in starostjo avtorja, morajo prispeti na naslednji naslov: Moja vas - 33049 S. Pietro al Natisone (Udine) do 14. junija 1998.

Spise bo ocenjevala žirija, ki jo bo sestavljalo pet kvalificiranih osebnosti d področja solstva in kulture. Upoštevajoč starost udeležencev bo žirija za nagrajevanje izbrala spise, ki najbolj ustrezajo namenom natečaja in kriteriju spontanosti in izvirnosti ter določila nagrade. Vsi udeleženci pa bodo dobili diplom o sodelovanju in spominsko darilo. Nagrajevanje bo v Spetru, v sklopu praznovanja vaskega patrona. Spise in risbe bo hranil Študijski center Nediža, ki bo tudi skrbel, da se v čimvečjem številu objavijo. (du)

Drnovšek: Ni bilo kupčij pri iskanju podpore v koaliciji

LJUBLJANA - Med popoldansko parlamentarno razpravo o predlogu za ustavno obtožbo predsednika vlade Janeza Drnovška je na nekatere očitke iz dosedanjih poslanskih razprav odgovoril premier in ob osnovni oceni, da dosedanja razprava v veliki meri odraža predvsem travme iz časov osamosvajanja, zavrnil očitke o domnevnih dogovorih in kupcijah pri iskanju podpore za zavrnitev ustavne obtožbe med koalicijskimi partnericami.

Sicer pa je v zvezi z namigovanji na osebna okoriščenja pri trgovanju z orožjem ponovno poudaril, da je v interesu pre-

prečevanja korupcije večkrat zahteval odgovore obrambnega ministrstva, zahteval uvedbo revizij in vključevanje t.i. protikorupcijskih klavzul v vsako pogodbo o nabavi vojaške opreme.

Sporni dokument je bil v njegovi navzočnosti prvič omenjen v začetku junija lani v povezavi z nabavami vojaške opreme, o njegovi spornosti pa je bil obveščen sele po seznanitvi s pismom direktorja Obveščevalno varnostne službe (OVS) Jožeta Sečnika predsedniku državnega zbora Janezu Podobniku v začetku letosnjega leta. Ob tem pa je premier se povedal, da se v letošnjem letu načrtujejo podpis

siršega, tokrat medvladnega sporazuma z Izraelom, in sicer ob obisku izraelskega obrambnega ministra v Sloveniji.

Nastopu predsednika vlade so sledile replike oziroma ugovori predvsem poslancev SDS in SKD. Tako je Lojze Peterle (-SKD) ocenil, da je premier v svojem nastopu priznal spornost postopka pri sklepanju sporazuma, o tem dokumentu pa naj bi po njegovih besedah premier vedel že pred lanskim septembrom, ko je bil o obstoju sporazuma uradno obveščen. Po besedah Janeza Janše (SDS) pa je bil premierov nastop »značilen za tovrstne razprave« ob

interpelacijah; premier kar naprej zatrjuje, da ni nič narobe in da ni nezakonitosti, to pa je splošna formula, s katero se odgovarja na vse očitke. Po njegovi oceni tudi ni res, da je vsebina sporazuma tajna zato, ker bi to zahteval Izrael.

V krajši repliki je nato premier Drnovšek ponovno poudaril, da o pripravi sporazuma ni bil obveščen, ko se je ta sklepal, ampak sele potem, ko je zadeva postala sporna. Na Janšev očitke glede tajne narave sporazuma pa je dejal, da je izraelska vlada danes ponovno posredovala uradno stališče, da naj sporazum ostane tajen. (STA)

AVSTRIJA / MEDIJI

Jeseni start manjšinskih zasebnih radijskih postaj

DUNAJ/CELOVEC - Manjšinski radijski postaji Agora-Korotan na Koroskem in Radio Mora na Gradiščanskem bosta predvidoma začeli z oddajanjem slovenskih oz. gradiščanskih oddaj se jeseni letos. To je rezultat pogovora med Uradom zveznega kanclerja in zastopniki omenjenih privatnih radijskih postaj v terek na Dunaju.

Kot poroča »Slovenski vestnik« v svoji najnovejši izdaji, naj bi bilo vsaj osnovno financiranje s strani avstrijske države zagotovljeno, saj so na uradu zveznega kanclerja poudarili, da se zavedajo svojih obveznosti, ki so jih sprejeli ob podpisu Okvirne konvencije in listine o zaščiti manjšinskih jezikov letos spomladi ko je oba dokumenta osvojil av-

strijski parlament.

Konkretno bo iz sredstev za pospeševanje manjšin na razpolago približno 15 milijonov silingov, od tega bo sel pretežni delež za omenjene tri radije. V proračunu pa so upoštevani se razni znanstveni projekti o manjšinskih medijih, nekaj denarja pa bo rezervirano za primer kriznih situacij pri tem ali drugem manjšinskem mediju.

Helmut Peissl, poslovodja radia Agora, je povedal, da nameravajo začeti s poskusnim oddajanjem istočasno z radiem Korotan oktobra, redno oddajanje pa naj se bi začelo novembra. Privatna radijska postaja gradiščanskih Hrvatov Mora pa predvideva, da bo začela oddajati že septembra.

Ivan Lukan

KOROŠKA / NAPAD NA SLOVENSKO MANJŠINO

Heimatdienst ne želi miru

Pamflet poslali več tisoč gospodinjstvom v Celovcu in na Južnem Koroskem

CELOVEC - Nemskonacionalni »Heimatdienst« očitno ne želi miru na Južnem Koroskem. Včeraj je več deset tisoč gospodinjstev prejelo štiri strani obsegajoč list »Der Kärntner« (Korošec), ki ga periodično izdaja omenjena organizacija in ki je poln napadov na slovensko manjšino v deželi in na Slovenijo.

Glavna izpoved tokratnega pamfleta je, da je »Sloveniji treba pokazati, kje so njene meje«. To zaradi tega, ker predsednik R Slovenije Milan Kučan pristeva avstrijsko Korosko »k slovenskemu interesnemu prostoru«, ljubljanski nadškof pa vztraja pri zamisli Zedinjene Slovenije, v najnovejši (3.) izdaji Zemljevida Slovenije pa da je polovica Koroske prikazana kot »slovenski teritorij«. Kot dokaz koroskim bralcem je ponatisnjena stran Zemljevida Slovenije s »pojasnilom«, da so vsi kraji na zemljevidu - od državne meje na Ljubelju do

mesta Celovec - označeni tudi s slovenskim imenom, tako da je koroska prestolnica »mejniki Velike Slovenije«.

»Heimatdienst« s tem v zvezi v svojem listu ostro napada tudi korosko deželno vlado. Med drugim ji očita, da doslej pri slovenski vladi se ni protestirala oz. zahtevala opravičilo za takšne izjave oz. prikaze. V zvezi s Slovenijo nemskonacionalna organizacija tudi poudarja, da se bo odločno postavila proti njenemu članstvu v Evropski uniji, »dokler ne bo dosegla gospodarskega in socialnega standarda Avstrije« ter se odrekla »velikoslovenskemu nacionalizmu, ki je slej ko prej del uradne politike Slovenije«.

Tudi slovenska manjšina na Koroskem je tarča »heimatdienstovih« napadov: KHD ji odreka pravico do dvojezičnih skupin v javnih otroških vrtcih, ker bi to pomenilo »slovenizacijo Južne Koroske«, nadalje vnovic

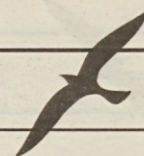
postavlja zahtevo po uvedbi »ločenega pouka za nemško in slovensko govoreče otroke«.

Trn v peti organizaciji, katerega predsednik Josef Feldner je sele pred kratkim - skupaj z najvišjimi koroskimi politiki in predstavniki slovenske manjšine - podpisal izjavo o pospeševanju strpnega sožitja med obema narodoma na Koroskem, je očitno tudi finančna pomoč koroskim Slovincem s strani Avstrije, Slovenije in celo Južne Tirolske, ki je finančno podprla gradnjo kulturnega doma v Pliberku. Slovenska manjšina, meni list, je bila leta 1997 delezna skupne podpore nad 50 milijonov silingov, tako da je za slovenska društva in organizacije Koroska postala »Indija Koromandija«, medtem ko se morajo nemška društva boriti za golo preživetje, se piše v pamfletu »Heimatdienst«.

Ivan Lukan

Frlec o izjemni bilanci slovenske zunanje politike

LJUBLJANA - Vodja slovenske diplomacije Boris Frlec je zunanjepolitične dejavnosti države in bilanco diplomatskih srečanj v zadnjih dveh mesecih na novinarski konferenci označil za »izjemne«, četudi se ni zgodilo »nič dramatičnega«. Slovenija je svojo mednarodno verodostojnost potrdila ne le kot nestalna članica Varnostnega sveta ZN, temveč tudi kot poznavalka razmer na Kosovu, kar je bila tema vseh multilateralnih srečanj, na katerih je sodelovala. Frlec je opozoril, da so razmere na Kosovu »izredno akuten problem«, ki bi se utegnil sprevreči v krizo velikih razsežnosti. Pot Slovenije v Evropo se po ministrovi oceni »nadaljuje z dokajšnjimi uspehi,« prvi pregledi usklajenosti domače zakonodaje z evropsko so spodbudni. Slovenija podpira prizadevanja ZR Jugoslavije za včlanitev v Organizacijo za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE), če ZRJ za to izpolnjuje pogoje. Pogajanja glede sukcesije nekdanje skupne države so resda zašla v slepo ulico, vendar niti morebitna arbitraza po ministrovem mnenju v kratkem času ne bi mogla doseči kakih posebnih rezultatov. (STA)



G L O S A

Diktatura ali amputacija

JOZE PIJRJEVC



Kakor pravi znana pesem: »V Pratru znova cveti drevje, na Dunaju je spet pomlad...« V avstrijski prestolnici je mesec maj čas gledališča, baleta, razstav. Na Grabnu se sopirijo nagnjeni stolp iz Pize, pariski Eiffelov stolp, brandenburska vrata iz Berlina in se nekaj svetovno znanih spomenikov, ki so sestavljeni iz zelenja, posušenih vrtnic, bambusa in maha. Cesar Franc Jozef bi dejal: »Bilo je zelo lepo, zelo mi je bilo všeč.«

Kljub zapeljivostim dunajske pomladi, pa hite moje misli v Crno goro, kjer se dogodki znova prevesajo v dramatično krizo. Med Beogradom in Podgorico je po padcu jugoslovanske zveznega premiera Radoja Končica napetost na višku, saj je očitno, da se skuša Milošević rešiti tega dokaj brezbarvnega Crnogorca, ker hoče udariti po predsedniku Crne gore Milu Djukanoviću. Slednji že od januarja dalje - odkar je spodnesel Miloševićevega zaupnika Bulatovića - vodi politiko, ki je v rezkem nasprotju z ambicijami in nacrti beograjske carsije. Gre za mladega, komaj 35-letnega človeka, zmožnega misliti s svojo glavo in zato tudi razumeti, da je Jugoslovanska federacija kot v blatu zagoden voz. Edino, kar je mogoče storiti, je odvezati crnogorskega konja in z njim odjahati čim dlje mogoče. Da se v tem smislu Djukanović ne prepušča iluzijam, me je prepričal tudi njegov

intervju, ki ga je v torek objavil dunajski »Standard« in v katerem je crnogorski predsednik opozoril na slovensko izkušnjo iz leta 1990, čes, sedaj skuša Milošević tudi v Crni gori uprizoriti tisto politično igro, kakršno je na začetku desetletja udeležil v Sloveniji, ko jo je najprej hotel podrediti svoji volji nato pa, ker ni slo, izločiti iz Jugoslavije in si s tem v ostalih republikah utrditi svojo moč. »Ze eno leto in dva meseca,« pravi Djukanović, »kritika na Crno goro z ekonomskimi, političnimi in vsemi mogocimi drugimi sredstvi. Prislo je celo do poskusov zaplesti vojsko v destabilizacijo Crne gore...«

Ker smo Miloševićeve taktike že videli, si ni težko predstavljati, kakšen je njegov scenarij. Najprej bo poskušal zlepa ali zgrda spodnesti Djukanovića in si znova zagotoviti kontrolo nad Jugoslovansko federacijo. Za doseg tega cilja bo v sodelovanju s Sesišjem in Bulatovičem izbral vse trike, kar jih ima na voljo; če je treba bo oklical celo izredno stanje, razpustil parlament, ne bi se cudil, če bo začasno utišal celo polemiko s kosovskimi Albanci in si pridobil tako manevrski prostor za napad na Podgorico. Če mu to ne bo uspelo, ker je morda v Djukanoviću našel sebi vrednega nasprotnika, se bo odločil za »amputacijo« Crne gore po receptu, ki si ga je leta 1929 zamislil Aleksander Ka-

radjordjević. Po umoru hrvaskega liderja Stjepana Radića v beograjski skupščini je kralj namreč nekaj časa kolebal med dvema možnostima: diktaturo ali preoblikovanjem Jugoslavije v manjšo, toda bolj homogeno in zato tudi bolj obvladljivo enoto. To pa bi bilo mogoče doseči samo z izključitvijo iz državne skupnosti upornih Hrvatov in zaupanja nevrednih Slovencev. Na koncu se je Aleksander I. odločil za diktaturo, vendar je s svojim razmišljanjem močno zarezal v srbsko politično doktrino. Lahko bi celo rekli, da je Milošević njegov učenec, saj se dosledno naslanja na njegovo misel in jo tudi izvaja. Diktatura ali amputacija - to sta edina dva prijemata, ki ju pozna v svojem boju za oblast in se ju z dokajšnjih uspehom brezobzirno poslužuje. Pri tem se postavlja vprašanje, koliko časa bo lahko se vztrajal v tej igri. Vedno bolj verjetno namreč postaja, da bo Miloševiću uspelo zreducirati Srbijo na velikost Beograjskega pašaluka iz časov turskega cesarstva. To pa ne obeta nič dobrega za srbski narod, ki je že tako in tako na civilizacijskem nivoju v zadnjih letih nazadoval za dve ali tri generacije. Se manj pa se dobro piše Miloševiću samemu, kajti, če se vrnejo turški časi, se bodo vrnila tudi turške navade. Te pa so bile zelo drastične, ko se je bilo treba rešiti tiranskih vladarjev.

ŠOLSTVO / OB LETOŠNJIH VPISIH

Klasični licej: prvi letnik pod vprašajem

V 4. višjo gimnazijo so se vpisali samo trije dijaki

Na klasičnem liceju Franceta Prešerna so zaskrbljeni. V 4. višjo gimnazijo, kot pravijo prve mu letniku, so se v januarjem vpisnem roku vpisali le trije dijaki.

Takoj po koncu vpisovanja je bilo vodstvu sole jasno, da bi tako skromen vpis lahko postavil pod vprašaj ustanovitev prvega razreda. Skrb je postala pred kratkim bojazan. Ministrstvo za šolstvo je namreč izdalo seznam stolic na klasičnem liceju za prihodnje šolsko leto, iz katerega je mogoče razbrati, da pri sestavi ni upoštevalo prvega razreda.

Ponavljja se torej zgodba izpred dveh let, ko so se na 4. višjo gimnazijo vpisali prav tako trije dijaki. Takrat so problem

rešili tako, da so dijaki bili »priključeni« prvemu letniku znanstvenega lica, omogočeno pa jim je bilo slediti pouku klasičnih predmetov.

Tokrat bi lahko bilo drugače. Zadnja beseda se ni padla, pravijo na šoli. Povsem možno je, da se ob koncu šolskega leta, po mali maturi, vpise na šolo se kak dijak. Dovolj bi bila dva ali trije in razred bi bil ustanovljen brez težav.

Letošnji primer postavlja spet v ospredje bodocnost klasičnega lica. Nekdanja elitna zamejska visja srednja šola je zadnja leta manj »zanimiva« za naše dijake. Zelo težko je odgovoriti, zakaj. O tem je bilo v šolskih krogih slisati različna mnenja. Nekateri menijo,

da gre pripisati skromen vpis pomanjkljivemu reklamiranju šole. Povsem na mestu je tudi ugotovitev, da je nihanje števila vpisov že nekako fiziološko, naravno, zaradi vse manjše dijaške populacije. Številčno močnejše šole, kot so na primer znanstveni licej, trgovski tehnični zavod in poklicni zavod, manj boleče občutijo zmanjšanje vpisov, kot šole z manjšim številom dijakov, med katerimi je tudi klasični licej.

Obstajajo pa tudi druga mnenja o letošnjem skromnem vpisu. Dijaki naj bi se ne vpisali na to šolo iz »strahu«, da bi ne zabeležili takega vpisa, ki bi dovoljeval ustanovitev razreda. Če je res tako, pomeni, da bi bilo treba

bolje koordinirati usmerjanje dijakov iz nižjih na višje srednje šole. Mogoče bi bilo tudi treba na šoli uvesti kako novost, da bi postala šola vabljivejša za mlade ljudi, kot so to v preteklih letih storili že na številnih drugih višjih srednjih šolah.

Mnenja so, skratka, različna, rešitve pa ni na obzoru. Dokončna odločitev bo verjetno padla tik pred začetkom novega šolskega leta, ko bo znano, če se bo na šolo vpisal še kdo, ali ne. Za ravnatelj šole Tomaza Simčiča je tako skromen vpis vsekakor dokaj cuden: »Drugod po Italiji narasča zanimanje za klasični licej, pri nas pa, nasprotno, upada,« je primerjal različni šolski realnosti.

KAMPANIJA / NA PRIZADETEM OBMOČJU

Na delu prostovoljci iz FJK

Doslej je že več kot 400 prostovoljcev iz Furlanije-Juljske krajine delovalo na območju Sarna, ki so ga pred dvema tednoma prizadeli silni plazovi in terjali več kot sto smrtnih žrtev in se nedolgo časa po smrti pogrešavce. Prostovoljci iz FJK so prispeli v najbolj prizadeti kraj, Sarno, takoj po tragični noči, ko so se s hibov utrjali plazovi in je blato vdrlo v to in druga bližnja mesteca.

Prvih 80 prostovoljcev se je najprej spoprijelo z blatom, ki je preplavilo glavni trg in vhod v glavno cerkev, kamor se je med poplavo blata zateklo 300 ljudi: v nekaj dneh so odstranili tone blata iz centra in že s tem povrnili kanček izgleda normalnega življenja pri-

zadetim prebivalcem, ki so se lahko udeležili nedeljske mase. Od takrat so se vsake 4 dni zvrstile ekipe od 35 do 45 ljudi, v glavnem specialistov izbranih v vrstah prostovoljcev 215 občinskih ekip civilne zaštite.

Vodi jih Oriano Turello, funkcionar deželne direkcije civilne zaštite, ki je ureja izmenjavo prostovoljcev in dobavo vozil. Včeraj nam je povedal, da so že nekaj dni na delu v najbolj prizadetem zaselku Episcopio, kjer so najprej odstranili več metrov visoko plast blata pri bolnišnici in okoli tega poslopja, kjer je umrlo več ljudi, ter na pokopališču. Zatem so odstranili blato z glavnih cest, sedaj pa se ukvarjajo s čiščenjem his s

posebnimi bagerji, ki so tako majhni, da lahko prodrejo tudi v sama pritlična stanovanja.

Prostovoljci iz FJK, ki jih je izrecno pohvalil tamkajšnji škof, živijo v drugem zaselku v smeri proti Vezuvu, kjer so že bili med vajami pred nekaj leti in torej odlično poznajo kraj. Prve dni so delali v treh izmenah 24 ur na dan, ko so se upali, da bodo lahko resili kakega preživelega izpod rusevin in iz morja blata, sedaj pa delajo od 7. ure zjutraj do 20. ure zvečer. Organizacija prostovoljcev je povsem avtonomna z vidika prehranjevanja in drugih storitev za ljudi, ki trdo delajo v blatnem in zaprašenem kraju, prenočujejo pa v kleti tamkajšnje šole.

PISMA UREDNIŠTVU

Se o majhnih solah

Zal se moram ponovno oglašiti v zvezi s problematiko majhnih sol, ki jo je s svojimi ugotovitvami naceł gospod P. Cernic.

Ne odrekam mu osebnega razmišljanja, v tem oziru je njegov prispevek le lahko dobrodošel. Prosila bi le, da mi ne pripisuje izjav, ki jih je očitno po potrebi preoblikoval kar sam.

Rada bi ga opomnila, da smo se glede skupne strategije vseh komponent manjsine člani Enotnega šolskega odbora dne 20. 4. 1998 (tisk o tej seji ni poročal, kot ni Šolski odbor nikoli sklepal o morebitnih preureditvenih posegih) skupno odločili, da se soočamo s problematiko preureditve (in ne racionalizacije kot Vi zgrešeno navajate) slovenske šolske mreže s posebno pozornostjo za tržasko občino.

Do danes ni nobena politična stranka ali organizacija civilne družbe predstavila ostalim članom S. O. svojih tehničnih predlogov. Zato je Vase navajanje o »nepremišljenem ukinjanju majhnih sol« povsem neresnično, deloma zavajajoče in žaljivo.

Strinjam se z Vami, da obstajajo znotraj naše narodne skupnosti različna gledanja na

marsikatero problematiko - tudi šolsko. A naj dostavim se, da smo prav znotraj Enotnega šolskega odbora uspeli vsi člani, ne glede na naše politično pripadnost, zgraditi konkretne oblike medsebojnega sodelovanja.

Zaključujem svoj poseg s skrbjo, da si očitno ne deliva zele po premostitvi političnih igrnic na šolskem področju. Vase zaključno izvajanje v repliki, gospod Cernic, kaže na potrebo po iskanju politične razvidnosti. Svetujem Vam, da si preberete spomenico, ki jo je izdelal šolski odbor za ministra Gabra in Berlinguerja. V njej boste gotovo zasledili skrb vseh nas (in obenem tudi ugotovili v cigavem imenu nastopam), ne le za obstoj čisto vsake slovenske šole (tudi majhne!), ampak tudi za razvoj slovenske šole v Italiji.

Nadja Debenjak

Dejstva in dileme

Spoštovani!

Vljudo vas prosim, da v zvezi z debato o multikulturalnosti objavite:

A) Nekaj dejstev:

1) V baru Kulturnega doma v ul. Petronio v Trstu prejme obiskovalec potrdilo o plačilu samo v italijanski.

2) Mnogi vidni zamejski predstavniki se pred italijansko jav-

nostjo in oblastmi predstavljajo z italijansko obliko imena in priimka, pred slovensko pa s svojim slovensko zvencim psevdonimom ali vzdevkom.

3) Dijaki slovenskih sol se v avtobusih, ki jih vozijo k Sv. Ivanu in obratno, večinoma pogovarjajo v tržaskem italijanskem narečju.

4) Na nekaterih slovenskih solah imajo dijaki za določene tečaje učbenike v italijanski in za spoznavanje tuje literature (tu ni misljena italijanska) berejo knjige v italijanski ali slovenski, po volji.

B) Dejstvo:

Protagonisti zgoraj navedenih točk so, hote ali nehoti, zavestno ali podzavestno, veliki pristasi multikulturalnosti in se uspešno in hitro prilagajajo okolju, ki je multikulturalno.

Multikulturalnost ali kulturna raznolikost ali soprisotnost raznih kultur v eni duši je že med nami, saj imamo Slovence, ki so Slovenci in mislijo kot Italijani; Slovence, ki so Italijani in mislijo kot Italijani; Slovence, ki... ne mislijo, in, nenazadnje, Slovence, ki mislijo, da so Slovenci in trdnovratno vztrajajo pri svojih stiščah in dopisovanju v slovenski.

C) Komentar

Mermolja, teoretik multikulturalnosti pri nas, torej ni avant-

garda tega misljenja. Sledi valu in poskusa prepričati zadnje trdnovratne, ki mislijo, da kljub temu, da imajo italijanski potni list, ostajajo Slovenci.

D) Dilema

Zakaj neki je Mermolja objavil svojo knjigo v slovenski in ne v italijanski? Velika večina Zamejcev je namreč že, de facto, za multikulturalnost in se multikulturalno vede. Kaj pa revčki Italijani, ki ne obvladajo slovenske? Ali je prav, da so prikrajšani možnosti, ki jim odpira pot v širni svet? Vsi vemo, kako odprti do tujih jezikov, kultur in misljenja so naši italijanski somesčani. Zakaj jim Mermolja ne pomaga? Če bi vsaj prevedel svojo knjigo v italijansko, bi lahko pripomogel k temu, da bodo sicer čez 3 ali 4 veke v Trstu:

a) v baru marokanskega kulturnega centra odjemalci dobivali potrdila tudi v arabščini;

b) indijski priseljenci obdržali svoje priimke;

c) dijaki filipinskih sol na poti v šolo govorili v svojem jeziku; toda

f) ne bo govora o Slovencih, ker jih ne bo več.

E) Zadnje vprašanje:

Komu bo sla zahvala za situacijo pod točko D.f)?

Prav lep pozdrav

ing. Srečko Cebon

MAMILA / ARETACIJA

Inštruktor bodibildinga prodajal kokain in ecstasy

Odbijac je poskropil s posebnim sprayem, ki naj bi psa zavedel, da ne zavoha mamila, poleg tega je mamilo skril v konfekcijo mlete kave. Vendar vse to ni nič pomagalo, izurjeni nemški ovčar Valon in spretne agenti so za zadnjim odbijcem avtomobila 27-letnega Fabia Bastica odkrili 1442 tablet ecstasija, 102 grama čistega heroína, elektronsko lekarniško tehniko, efedrin, nekaj snovi, ki jo primesajo mamilu, ter kompletno pripravo za jemanje kokaina. Agenti operativne skupine za boj proti mamilom, ki delujejo v okviru davčne policije pri finančni straži, so zatem preiskali se Basticovo stanovanje v Ul. D'Alviano 94 in našli se eno elektronsko tehniko, tri mobilne telefone GSM in zapiske, ki jih sedaj proučujejo.

Agenti so nekaj mesecev skušali ugotoviti istovetnost inštruktorja bodibildinga, ki se je odločil, da si izboljša življenjski standard s preprodajo mamil, s katerimi se je oskrboval neposredno v eni od držav, kjer se lažje pride do njih, verjetno na Nizozemskem. Naposled so svojo pozornost usmerili na mladega Bastica, ki je bil inštruktor v neki telovadnici na Krasu. Začeli so mu slediti in v noči na 16. maj so opazili, da se je s svojim renault twingo zapeljal na avtocesto A23 v smeri Trbiza. Vrnil se je 19. maja zjutraj, prav tako po avtocesti, vendar so ga agenti čakali in naposled ustavili v visini Zgonika. Kot smo dejali, so za odbijcem odkrili zavoj, v katerem je bilo mamilo. Domnevajo, da ni neposredno oskrboval zasvojenec, temveč manjše prekupcevalce. Odpeljali so ga v koronjski zapor, kjer je na razpolago namestniku državnega pravdnika Giorgiu Milillu, ki se ukvarja s tem primerom.



VOLITVE / PRIPRAVE NA OBNOVITEV DEŽELNE SKUPŠČINE

Slovenski kandidati nujno potrebujejo preference!

Volitve bodo le v nedeljo, 14. junija - Obvezno le ena preferenca

Dim in pline iz železarne je mogoče skupno preprečiti

Dezela FJK je morda edina, ki lahko resi problem onesnaževanja zraka s strani škedenjske železarne, aktivni pa morajo biti vsi, od prebivalcev tamkajšnjih četrti do javnih upraviteljev. To je prislo med drugim na dan v okviru javnega srečanja o »kvaliteti zivljenja« na sedežu krožka Miani, kjer so se zbrali stanovalci blokov lapp, predstavniki Dezele, Pokrajine, Občine in rajonskega sveta, a odsotni so bili zastopniki železarne in Zdravstvenega podjetja.

Z današnjo tehnologijo je mogoče odpraviti uhajanje dima in prahu iz obrata, so povedali, za kar sta potrebna politična volja in skupen boj. Nujna so druga srečanja, je dejal predsednik krožka Fogar. Prebivalcem je tudi predlagal, naj tožijo železarno

zaradi onesnaževanja in jim dal na razpolago odvetnike krožka, politike pa pozval, naj ukrepajo.

Železarna se mora v prvi vrsti posluževati filtrov, s katerimi razpolaga (ne uporablja jih, ker bi to bilo predrago), so povedali. Slisali smo tudi zahteve po stalni monitoraži onesnaževanja in objavi podatkov javnosti ter obsodbo odsotnosti institucij okoli tega problema. Izboljšati stanje je mogoče, a se je treba dobro organizirati in dobiti skupno pot, tudi delavcem železarne gre zagotoviti boljše pogoje. Pomembno je ozreti se na mlade, bistveno pa je, da javni upravitelji pritisnejo na Dezele, ki edina ima pogajalsko moč s škedenjskim obratom.

A. G.

Na junijskih volitvah bodo o mandatih v deželni svet seveda odločali glasovi, posebno za kandidate slovenske narodnosti pa bodo še kako potrebne in pomembne osebne preference. Volilec lahko odda eno samo preferenco, in sicer obvezno le s priimkom izbranega kandidata. Volitve bodo le v nedeljo, 14. junija od 8. do 22. ure.

Tržaško okrožje, ki zajema ozemlje pokrajine, bo v novoizvoljenem deželni svet zastopalo 13 svetovalcev. Nekateri bodo izvoljeni neposredno, drugi pa na osnovi ostankov, do katerih imajo pravico stranke, ki na deželni merilu presegajo prag 4, 5 odstotka.

Slovenska skupnost, ki je pristopila v Ljudsko-reformatorski center, stvarno računa, da se po petletni odsotnosti vrne v deželno skupščino. Strankin kandidat je deželni podtajnik Ivo Jevnikar, ki ima možnost izvolitve, seveda če bo dobil primerno število preferenc. Slednje bodo zelo pomembne tudi za Milosa Budina (Levi demokrati) in Bruno Zorzini Spetic (SKP).

Podpredsednik deželnega sveta Budin je nosilec liste svoje stranke, Spetičeva pa je na drugem mestu po prvem nosilcu liste Giorgiu-Juretu Cancianiju.

Volitve so za slovensko manjšino zelo pomembne, saj ne smemo pozabiti nenadomestljive vloge deželne uprave v tem našem prostoru in tudi pri spodbujanju dobrih odnosov s sosednjo Slovenijo.

PRIJELI NEVARNO TOLPO

Posvečali so se ropom v bankah in poštnih uradih

Cetverica roparjev je bezala na dveh motornih kolesih, policija jim je bila za petami in bi jih verjetno dohitela, če bi pred agente nenadoma ne zapeljalo dostavno vozilo in jih nekaj trenutkov zaustavilo, kar je ubežnikom omogočilo, da so si pridobili odločilno prednost. Za volanom dostavnega vozila je bil 45-letni Luciano Bacco, tedaj mu niso mogli nič dokazati, vendar se je preiskava nadaljevala in sedaj je moski v zaporu skupaj z drugimi člani tolpe, ki se je »posvečala« predvsem ropom v bankah, poštnih uradih in blindiranih kombijih za prevoz dragocenosti.

Rop, v katerega je bil vpleten Bacco, se je pripetil 18. julija lani ob 15.40 v davčni izterjevalnici CRT v Ul. Nordio, plen je znasal okrog 50 milijonov lir. Moski se je rodil v Padovi, prebival pa je v Sesto San Giovanni (Milan). Agentom je povedal, da je bil tistega dne v Trstu po službeni dolžnosti, zmedel je imel za 18.45 in ker je imel tri ure na razpolago, je nameraval obiskati prijatelja. Policija mu ni verjela, vendar mu tudi ni mogla nič dokazati in so ga že istega večera izpustili. Istocasno pa so stopili v stik z medpokrajinskim centrom kriminalnega vpadov in ugotovili, da je moski povezan s kriminalno tolpo, ki jo poleg drugega veže staro prijateljstvo. Člani tolpe so bili 46-letni Marino Bonaldo, 41-letni Adriano Meggiorin, 49-letni Paolo Miozzo, 45-letni Ugo Zanchin (vsi iz Padove) in 47-letni Giuseppe Zampieri iz Pontevigodarzere pri Padovi. Miozzo je izgubil zivljenje 16. februarja letos, med ropom v filiali Rolo Bance v Cordenonsu v pordenonski pokrajini. Ostal je na straži pred banko, oborožen s potezno puško. Ob prihodu

izvidnice mestne policije je prišlo do silovitega streljanja, med katerim je bil Miozzo ubit. Pri preiskavi so si pomagali s tem, kar sta že odkrila leteci oddelki iz Trsta in omenjeni center kriminalnega. Bonaldo, Bacca, Zanchina in Zampieri so aretirali, ko so se pripravljali, da oropajo podružnico Bance di Roma v Cadrianu di Granarolo dell'Emilia (Bologna), Meggiorin pa je se na prostosti. Sumijo, da so poleg izterjevalnice v Ul. Nordio oropali tudi agencijo CRT na Opcinah (5. julija predlanskim), kjer je plen znasal 152 milijonov lir.

V VOZILU SLOVENSKEGA DRŽAVLJANA

Zaplenili veliko morskih sadežev

Finančni stražniki so ponovno zaplenili precejšen tovor dragocenih morskih sadežev, ki gredo očitno dobro v promet: v avtomobilu slovenskega državljanca so odkrili kar 108 kg datelnov in 21 kg srčank (»dondoli«). Prihajali so iz Hrvaske in so bili namenjeni restavracijam v pokrajini, končali pa so v upepeljevalnik. Agenti so postali pozorni ob pogledu na vozilo, zdelo se jim je nekam čudno in so se odločili za natančnejši pregled. Vecja dvojna dna so odkrili pod zadnjim sedežem, v vratih in celo v havbi za motor. Poleg morskih sadežev so zaplenili tudi prevozno sredstvo, slovenskega državljanca pa so prijavili sodnim oblastem, dolžijo ga tihotapstva.

Napadel in udaril nič krivega pešca

Se zdalec ni slutil, da ga bo nekdo kar na lepem in brez vsakega razloga udaril:

morali so ga odpeljati v katinarsko bolnico, kjer so ga zadržali na opazovanju, okreval naj bi v 7 dneh. Izredno neprijetno srečanje se je 61-letnemu V.Z. pripetilo včeraj zjutraj pri Portici di Chiozza, kjer ga je 30-letni Giuseppe Bagorda s pestjo silovito udaril v obraz. Kmalu zatem so Bagorda prijeli agenti od Sv. Sobote in ga pospremili na komisariat. Trdil je, da se je znesel nad priletnim peščem, ker ga Tržacani in se zlasti napadeni zasledujejo (Bagorda, s katerim se ukvarja center za umsko zdravje, pa je sploh prvič videl).

Ustavili stiri Romke

Agenti letечеge oddelka so včeraj zjutraj na področju hipodroma izsledili tri od starih Romk, ki so jih pred nekaj dnevi prišli po kraji v neki vili na Skorklji. Tedaj so jih izpustili, ker so bile noseče. Tokrat so jim zaplenili izvijače, ki so jim gotovo služili za vdiranje v stanovanja.

DANES PRAZNIK POLICIJE

Trst še kar varen

V kasarni Duca D'Aosta pri Sv. Ivanu bo danes zjutraj slovesnost ob »prazniku policije«, ki se je bodo udeležili najvišji predstavniki Dezele, Občine, Pokrajine, razne druge civilne, vojske ter cerkvene oblasti. Pričakujejo tudi goste iz Slovenije in Hrvaske. Ob tej priložnosti bodo nagradili vse tiste, ki so se posebej izkazali pri raznih operacijah in preiskavah. Na včerajšnji predstavitveni tiskovni konferenci, ki sta se je poleg kvestorja Giuseppea Santora udeležila tudi Sergio Petrosino in Luigi Di Ruscio, pa je bil govor tudi o varstvenih razmerah v Trstu, saj je to priložnost tudi za nekake obravnave. Nedavno so prišle v javnost statistike, iz katerih izhaja, da Trst se zdalec ni tako varno mesto, kot velja v splošnem prepričanju, temveč je celo na prvem mestu neslavne statistike o mikrokriminalu. Take statistike pa so lahko zelo zavajajoče, so poudarili na kvesturi, kjer so spomnili, da je na drugi, splošnejši statistiki o varnosti, pri kateri so vzeli v postev vpliv in delež kriminala ter učinkovitost pravosodja, Trst na 14. mestu (na 1. je Isernia, sledi Pordenone, Gorica je 6., medtem ko je Videm na 97., Firenze na 98., na zadnjem, 103. mestu, pa je Caserta). Kot je dejal Santoro, bi statistika lahko pokazala povsem drugačno podobo, če bi vzeli v postev drugačne pokazatelje: treba namreč upoštevati, da Tržacani prijavljajo prav vse, v Rimu pa

na primer kraje avtoradna sploh ne prijavljajo, na eni od avtobusnih prog (omenil je prog 64) je več kraj v enem mesecu kot pri nas v enem letu, v Palermu več arhivirajo kot v Trstu, kjer ni velikega kriminala in podobno: druge prebivalci dobijo »odgovor« sele tedaj, ko kriminalno dejanje doseže določeno stopnjo. Poudarili so torej, da naše mesto ne sodi med tiste z »velikim tveganjem«, ni »kulture kriminala«.

Kvestor, ki je prej služil v Rimu, je pri tem omenil, kako se nežni spol, odet v bogata krzna in poln draguljev, lahko mimo sprehaja po Borznem trgu. Do povečanja mikrokriminala je sicer prišlo v vmesnem območju, med centrom in predmestjem, na splošno pa se je število kraj znižalo (4633 od 1.5.1995 do 30.4.1996, 4206 v istem obdobju 1996/97 in 3848 leta 1997/98), število ropov je skoraj konstantno (78 - 75 - 80), niža se število prijavljenih oseb (2252 - 1939 - 1830) kot tudi prijav (7.665 - 7.188 - 6.723). Na žalost pa je še vedno dramatično visoko število samomorov ali pokusov samomora (122 - 110 - 104). Število agentov se ne niža, vendar delo pogojujejo številne zadolžitve (meja na kopnem in na morju, policijska sola): na 100 tisoč prebivalcev imamo 700 agentov, torej izredno veliko, vendar število prebivalstva v Trstu upada, v Palermu pa se na primer viša.

ZAPUŠČINA DIEGA DE HENRIQUEZA

Obsojena zaradi grabeža

Tržacana Giotto D'Angelo (86 let) in Aldo Bobek (60 let), ki sta v 80. letih upravljal slovito zapuščino Diega De Henriqueza, sta slabo opravila svoje delo, celo okoriščala sta se. Tako je včeraj ugotovilo prizivno sodišče, ki je delno spremenilo prvostopenjsko razsodbo z 12. januarja 1995. Obsojena sta bila zaradi grabeža, D'Angelo na eno leto in 4 mesece (prvostopenjska razsodba je znasala eno leto in 6 mesecev, vendar za drugačne prekrške), Bobek na 2 leti in 4 mesece (3 leta januarja 1995). Sodniki so poleg tega sklenili, da D'Angela oprostiti obtožbe, da je iz zapuščine odtegnil zastavico brigade Garibaldi (govorilo se je, da jo je daroval tržaskemu prefektu ob njegovem odhodu v pokoj), in da proti Bobeku ne postopajo zaradi malverzacije ter izkoriščanja uradne funkcije (zaradi zapadlosti). Oba pa bosta morala povrniti škodo Občini Trst, ki se je predstavila kot civilna stranka in jo je na včerajšnji obravnavi zastopal zupan Riccardo Illy.

D'Angelo je bil v 80. letih predsednik Konzorcija, ki ga je Občina ustanovila skupaj z drugimi krajevnimi ustanovami, da bi upravljali zapuščino, ki jo je De Henriquez zbiral desetletja (med drugim je prišel tudi do mrtvaskega voza, s katerim so leta 1914 prevažali posmrtno ostanke avstro-ogrskega prestolonaslednika Franca Ferdinanda

po atentatu v Sarajevu). De Henriquez je umrl leta 1974, zgorel je v trugi, v kateri je običajno spal, zbirko pa so leta 1982 odkupili s prispevkom Dezele, ki je na razpolago dala več kot pol milijarde lir. V zapuščini so bili topovi, vojaške uniforme, tanki, razno orožje, bogata dokumentacija (zapiski, filmi), do katerih se je De Henriquez dokopal pri raznih vojaških poveljstvih, ki so si leta 1945 sledila v Trstu, od nacističnega do jugoslovanskega in anglo-ameriskega. Konzorcij, pri katerem je bil Bobek edini uslužbenec, bi bil moral zbrati material urediti in se zlasti skrbeti, da ne propada, ker so nameravali odpreti »Vojni muzej za mir«, kot ga je poimenoval sam De Henriquez. Muzej so ustanovili sele marca lani in ga se urejujejo. Potem ko so predmete kontrolirali in katalogirali, so jih porazdelili med tri sedeže, in sicer Padricami, kasarno »Beleno« ter kasarno »Duca delle Puglie«, ki bo postala dokončni sedež zbirke.

V TVM brez nadur

Enotno sindikalno predstavništvo Tovarne velikih motorjev je napovedalo, da bodo do prihodnjega 4. junija odpovedali vse nadurno delo. Gre za sindikalno pobudo v okviru pogajanj za uveljavljanje dogovora iz lanskega 15. decembra.

VOLILNA KRONIKA

Skupščina zelenih v gledališču Miela

Danes ob 17.30 bo v Mieli javna skupščina zelenih, ki bo posvečena pripravam na volitve in predstavitvi kandidatov. Srečanje bo uvedel nosilec kandidatne liste Paolo Ghersina, oglasil pa se bo tudi krajevni glasnik zelenih Diego Rota, ki bo spregovoril predvsem o organizaciji volilne kampanje. Zeleni računajo na preseganje volilnega praga 4, 5 odst. na deželni ravni, ki bi jim dal možnost izkoriščanja volilnih ostankov. Ghersina in somisljeniki so na vrh volilnega programa postavili ustanovitev Evroregije, razvoj v skladu z zaščito okolja ter utrditev Oljke. S tem v zvezi se obračajo na vse pristase leve sredine, ki se ne prepoznavajo v »dvojici« Levi demokrati-Ljudska stranka. Ghersina se bo danes med 7.30 in 8.30 srečal z volilci na Goldonijevem trgu pred postajo avtobusa st.10.

Levi demokrati o zaščiti okolja

Levi demokrati prireajo danes ob 18. uri v hotelu Continentale (Ul.S.Nicolò) predvolilno pobudo na temo: Od Cresa do Krasa, ekologija brez meja. Na srečanju, ki ga bo vodil kandidat iz laburističnih vrst Gianfranco Ciani, bosta spregovorila poslanec Gianni Pitella in Livio Dorigo, predsednik kulturnega krožka Istria. Caterina Dolcher, kandidat LD iz vrst krščanskih socialcev, pa bo danes in jutri med 10. in 12. uro na razpolago volilcem na strankinem sedežu v Ul.S.Spiridione 7.

Javna predstavitev kandidat SKP

Na jutrišnji novinarski konferenci (ob 12. uri na sedežu v Ul.Tarabocchia 3) bo Stranka komunistične prenovе predstavila svoje kandidatke za dezelno skupščino. SKP opozarja, da ima na kandidatni listi polovico žensk, druga nosilka liste pa je Bruna Zorzini Spetic. Pokrajinski tajnik SKP in tretji nosilec kandidatne liste Jacopo Venier bo sodeloval na današnjem predvolilnem shodu svoje stranke (med 10.30 in 12.30) v Ul.Carducci pred pokrito tržnico. Pobuda bo posvečena aktualni problematiki zdravstva.

Silvana Mondo na listi »Fronte giuliano«

Na kandidatni listi »Fronte giuliano«, ki združuje independentiste in avtonomiste, je tudi dolgoletna svetovalka KPI v dolinskem občinskem svetu Silvana Mondo. V tiskovnem sporočilu piše, da hoče s svojo kandidaturo opozoriti javnost na nevzdržno stanje vsedravnega in tudi tržskega zdravstva, zlasti pa na problematiko presajanja organov. Mondova je znana v dolinski občini tudi kot ena glavnih pobudnikov ustanovitve krajevne družinske posvetovalnice.

V Boljuncu se nadaljuje praznik tiska SKP

V Boljuncu (prireditveni prostor pred občinskim gledališčem France Preseren) se nadaljuje praznik komunističnega tiska, ki ga prireja Stranka komunistične prenovе. Danes ob 19.30 bo razprava o skrajsanem delovnem času pod naslovom »Naredimo kot v Franciji«, v kateri bodo sodelovali Fabio Amato, ki v strankini vsedravnih mladinski organizaciji odgovarja za delo in brezposelnost, Alessandro Frigeri in Vittore Luccio. Zvečer po 21. uri bo ples z ansamblom "Status Symbol". Obiskovalcem so na voljo kioski s pijaco in jedaco.



NABREŽINA / V OBČINSKI KNJIŽNICI

Boris Pahor in njegova Nekropola v Krožku 91

Pretrsljiva pisateljeva pričevanja o nacističnih taboriščih

»Večeri, ki so posvečeni pretežno italijanski publiki, vendar v korist naše književnosti« - s temi besedami Borisa Pahorja bi lahko na splošno označili celotno delovanje in smisel dvojezičnega nabrežinskega kulturnega društva Krožek - Circolo 91. V sklopu niza večerov, ki jih krožek posveča slovenski književnosti, je bila v torek zvečer v občinski knjižnici v Nabrežini na sporedu predstavitev italijanskega prevoda Pahorjevega romana Nekropola. Gostje večera so bili ob pisatelju Borisu Pahorju slavistka prof. Marija Pirjevec ter Tiziano Pizzamiglio v svojstvu ravnatelja trziškega kulturnega združenja, ki



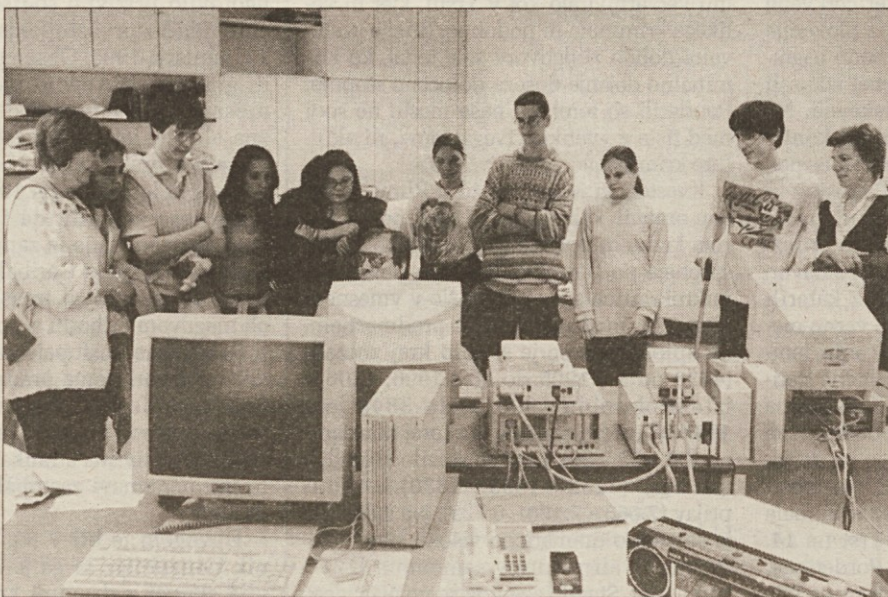
je izdalo italijanski prevod. Združenje namreč že vrsto let prireja literarni natečaj za sloven-

ske prevode v italijansko, poimenovan po Srečku Kosovelu. Na tem natečaju se je prevod Nekropole leta 1995 uvrstil na prvo mesto. Kot je v svojih uvodnih besedah poudarila predsednica krožka prof. Aurora Gabrovec - Kobal, predstavlja roman Nekropola sam vrh Pahorjeve literarne ustvarjalnosti. V Nekropoli, ki je bil prvič objavljen leta 1967, se avtor povrne v vojna leta, ko je bil interniranec v nacističnem taborišču Natzweiler - Struthof, kjer podživlja vse grozote. Glavno vlogo odigravajo spomini, sence, prikazni, ki so se globoko zakoreninile v srcu vseh preživelih nacističnim grozotam. Italijanski prevod je izdalo Trziško kulturno združenje, saj za italijanski prevod Nekropole ni bilo zainteresirano nobeno italijansko založniško podjetje. V svojem posegu je Pizzamiglio potrdil visoko kvaliteto Pahorjevega dela in željo, da bi ga bolje

spoznala tudi italijanska kritika. Prevod je bil tako izdan v tisočih izvodih. Tako avtor kot prevajalec pa sta brezplačno odstopila avtorske pravice. Avtorja in roman, ki ga je v italijansko prevedel Ezio Martin, je nato podrobno predstavila prof. Pirjevec, nakar je besedo prevzel sam Boris Pahor. V svojem občutenem pripovedovanju je avtor prisotne očaral s številnimi spomini in zalostnimi anekdotami na pravi pekeli, ki je globoko zaznamoval dostojanstvo samega clovestva. Iz tega pekla se je Pahor srečno vrnil le po zaslugi obvladavanja številnih jezikov. »Govorim vam, kot da bi bil najbolj nesrečen clovek, pa ceprav sem bil med najusrečnejšimi, tistimi namreč, ki so preživeli«, je zaključil Pahor, nakar sta večer zaključila Aurora Gabrovec in Aldo Presel z branjem nekaterih odlomkov tako v italijansko kot v slovenskem izvirniku.

(GB)

Dijaki SDZPI iz Trsta na obisku v redakciji



Naso redakcijo je včeraj obiskala skupina dijakov Slovenskega deželnege zavoda za poklicno izobraževanje iz Trsta (foto KROMA). O nastanku, razvoju in današnji vlogi Primorskega dnevnika jim je spregovoril novinar

Vojmir Tavcar, ki jim je tudi obrazložil, kako nastane časopis. Dijaki so bili se posebej zainteresirani za računalniško obdelovanje tekstov in strani, kar je razumljivo, saj so vsi vpisani v tečaj za operaterje na računalnikih.

V NEDELJO V ZGONIKU

Mladinska revija »Vsi smo prijatelji«

V priredbi KD Rdeča zvezda in SKD Vigred iz Šempolaja

Po izrednem uspehu prireditve Vsi smo prijatelji, sta organizatorja KD Rdeča zvezda iz Saleza in SKD Vigred iz Šempolaja tudi letos sklenila, da ponovita to priljubljeno mladinsko revijo, ki je gotovo postala že tradicionalni trenutek srečanja med mladimi v našem prostoru in nudi možnost postaljanja novih prijateljskih stikov. Tudi letosnja peta izvedba bo potekala v Sportno kulturnem centru v Zgoniku, in sicer v nedeljo, 24. maja, ob 17. uri. Mladi se bodo izkazali v glasbi, petju, plesu in dramskih prizorih ter se izrazili o pomenu in vrednosti prijateljstva in sožitja. Nastopili bodo otroški pevski zbor Vigred pod vodstvom Eve Cuk in ob klavirski spremljavi Gorana Obada. Mladinska amaterska skupina Jaka Stoka s Proseka, ki bo predstavila prizor iz igre Butalci, Duo domačih glasbenikov, pevki Ilenia in Tanja, igralki Jana in Alice s prizorčkom o Titanicu ter Baletna skupina Mladina. Gost letošnje prireditve bodo Mažoretke in Godba iz Komna, ki bodo prav gotovo popestrili program. Slednjega bosta povezovali razposajeni deklici Pika in Vejica, članici dramske skupine KD Rdeča zvezda, Biserka Simona in Veruska Kuk.

Mladi nastopajoči bodo ob zaključku prireditve stopili na dvorišče ter spustili v zrak pisane balončke, sporočilom prijateljstva v slovenscino, italijanscino in hrvaščino, upajoč, da bi se tudi tokrat pismu odzvali novi prijatelji iz daljne dezele. (BIS)

PD SLOVENEK

Tudi v Borštu bodo sezono sklenili z Majskim koncertom

Veliki traven je navdahal tudi odbornike PD Slovenec, ki bodo svojo sezono kulturnih prireditev nekako sklenili z Majskim koncertom; jutri zvečer, ob 20.30, bodo v dvorani srenjske hiše v Borštu nastopili pevci in pevke dveh zborov, ki sta z društvom vsak po svoje povezana. Koncertni dogodek bo otvoril MePZ Slavec - Slovenec, ki deluje pod okriljem borštanskega kot ricmanjskega društva in ga vodi Danijel Grbec. Prav le-ta predstavlja vez med nastopajočima zboroma, saj vodi obenem tudi jutri gostujoči sestav, in sicer

mešani zbor Sv. Peter, ki prihaja iz istoimenskega kraja slovenske Istre. Jutrišnji Majski koncert bo pravzaprav kronal predvsem sezono društvene zborovske dejavnosti, ki je bila kar živahna. Med raznimi obveznostmi, ki jih je breski zbor v teh dneh uresničil, je tudi sodelovanje in gostovanje z narečno veseloigro, ki jo v Borštu pripravljajo za god svojega zavetnika sv. Antona.

V kratkem caka PD Slovenec se zadnji »trud« pred poletnim oddihom: od 5. do 8. junija bo namreč v Hribenci tradicionalni Praznik vina, ki skuša ob sagri ponudbi ovrednotiti predvsem delo domačih vinogradnikov. V okviru vaškega praznika pa se bo tudi letos odvijalo zaključno srečanje sportnega dneva, pri katerem sodelujejo učenci osnovnih sol. (dam)

Srečanje z Jelincičem

V prostorih Knjižnice Pinko Tomazič in tovariši v Prosvetnem domu na Opčinah bodo danes ob 20.30 predstavili italijanski prevod knjige »Biseri pod snekom« Dusan Jelincica. Srečanje s plodnim zamejskim pisateljem-novinarjem-alpinistom prirejajo, kot je na Opčinah že navada, razne slovenske, italijanske in dvojezične organizacije. Poleg slovenske knjižnice so namreč med prireditelji krožek Istria, Skupina 85 in dvojezični krožek Ob pecini - La Rupe. O Jelincičevi knjigi bo tokrat spregovoril član krožka Istria in devinsko nabrežinski zupan Marino Vocci. Poleg besede bo večer obsegal tudi slikovni prikaz himalajske odprave.

KINO

ARISTON - 17.45, 20.00, 22.15 »Il grande Lebowski«, r. Joel Coen, i. Jeff Bridges, Julianne Moore.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.30, 19.00, 20.30, 22.00 »La parola amore esiste«, r. Mimmo Calopresti, i. Valeria Bruni Tedeschi, Fabrizio Bentivoglio.

EXCELSIOR - 17.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Aprile«, r. Nanni Moretti.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Deep impact« r. Steven Spielberg, i. Morgan Freeman.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Gattaca, la porta dell'universo«, i. Uma Thurman.

NAZIONALE 2 - 15.20, 18.30, 21.45 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio, Kate Winslet.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Artemisia, passione estrema«, i. Valentina Cervi, Michel Serault. Prepovedan mladini pod 14. letom.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Codice Mercury«, i. Bruce Willis.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Tutte le perversioni di Lolita«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.30, 19.50, 22.00 »La maschera di ferro« i. Leonardo Di Caprio, Jeremy Irons, Gerard Depardieu, John Malkovich, Gabriel Byrne.

ALCIONE - 15.30, 17.15, 20.00 »Keep Cool«.



PRIREDITVE

PD SLOVENEK vabi jutri, 22. t.m., ob 20.30 v Srenjsko hišo v Boršt na MAJSKI KONCERT. Sodelujeta MePZ Sv. Peter iz Sv. Petra v slovenski Istri in MePZ Slovenec-Slavce. Dirigent Danijel Grbec.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV in KD KRASKI DOM v okviru razstave Drugi v Alpah vabita v soboto, 23. maja ob 20.30 v Pokrajinski muzej: Rezijski večer: Rože majave in citiravci; v četrtek, 28. t.m. ob 20.30 v Repen na predstavo Rusa riga crjev ugrade - nastopa dramska skupina SKD Tabor; v soboto, 30. maja, ob 20.30 v Pokrajinski muzej: Istrski večer - Trio Kras iz Groznjane.

KD F. VENTURINI vladno vabi na ZAKLJUCNO PRIREDITEV, ki bo v soboto, 23. maja ob 20. uri v centru A. Ukmar-Miro. Nastopili bodo vsi društveni odseki.



ČESTITKE

Nidji, Devanu in Simonu se je pridružila

Nika

Nonoti iz Trebe in Opčin in vsi domaci se z njimi veselimo, mali Niki pa zelimo vse boljše in ji klicemo

dobrodošla!

Sosolci in uciteljice COS Pinka Tomazica v Trebecah se s Simonom veselimo ob rojstvu sestrice. Mali NIKI pa zelimo veliko srece in uspehov.

Nas ljubljene MATEJ ZONTA se ponosno in veselo drzi, ker danes tri leta slavi. Z njim se veselijo in vso sreco mu zelijo mama, tata, nonoti, prane, teta in stric.



NOVICE

Letni koncert APZ T. Tomsič v pomoč Posočju

V Gallusovi dvorani Cankarjevega doma je bil sinoči letni koncert Akademskega pevskega zbora Tone Tomsič. Bil je v celoti posvečen prizadetim v nedavnem potresu v Posočju, saj jim bosta APZ Tone Tomsič in Cankarjev dom namenila celoten izkupicek od prireditve. Na sporedu koncerta so bila med drugim dela Gianpaola Corala, Christopherja Johna Marshalla, Ambroza Copija, Sandra Filippija, Franca Dominuttija, Jacobusa Gallusa, Johannesa Brahmsa, Clauda Debussyja, Pavla Merkuja, Roka Goloba in Jožeta Privska. Pevci APZ Tone Tomsič so nastopili pod taktirko dirigenta Stojana Kureta. (STA)

Komorni zbor Ave odhaja na festival v Pescaro

Komorni zbor Ave bo danes odpotoval na mednarodni zborovski festival v italijansko mesto Pescaro, kjer se bo v treh večerih predstavil s sakralno, posvetno in narodno glasbo. Festival bo do 24. maja potekal na različnih prizoriščih v Pescari in njeni okolici. V okviru festivala bodo pevci in pevke Komornega zbora Ave obiskali tudi Ancono, Assisi in San Marino. Projekt je finančno podprlo ministrstvo za kulturo. (STA)

Obisk švedskega pesnika Transtroemerja

V Cafe teatru v kavarni Grand hotel Union je sinoči nastopil švedski pesnik Tomas Transtroemer, cigar izbrano poezijo je nedavno v delu Napol dokončal na nebesa v prevodu Maje Caserman v zbirki Beletina izdala založba SOU. Transtroemerjeve pesmi so v slovenscini brali Ales Debeljak, Alojz Ihan, Jure Potokar, Ales Steger in Uros Zupan, v izvirniku pa pesnikova soproga Monica Transtroemer. Tomas Transtroemer (1931), najpomembnejši sodobni švedski lirik, dobitnik številnih nagrad, med drugim Petrarcove, in tudi kandidat za Nobelovo nagrado, je avtor široko dostopne, a kljub temu globoke poezije; z bogato metaforiko, večpomenskimi izrazi in zgoščenim jezikom učinkovito ubesuje predvsem evropsko izkušnjo 20. stoletja. Doslej je izdal enajst pesniških zbirk. (STA)

Slovenski filmski arhiv - 30 let

V Linhartovi dvorani Cankarjevega doma bo danes slavnostna akademija ob 30-letnici delovanja Slovenskega filmskega arhiva pri Arhivu Republike Slovenije. S pomočjo videa bodo predstavili Slovenski filmski arhiv, ki obsega dokumentarne, igrane in animirane filme od leta 1950 dalje, predvajali pa bodo tudi starejše slovenske dokumentarne filme. (STA)

GORICA / GALERIJA KULTURNEGA DOMA

Dvanajst grafičnih del slikarja Lojzeta Spacala

Umetnikove grafike je predstavil umetnostni kritik Joško Vetrih

V ponedeljek 11. maja so v galeriji Kulturnega doma v Gorici odprli razstavo dvanajstih grafičnih del znanega trzaskega slikarja Lojzeta Spacala. Razstavo prirejajo v sodelovanju Upravnega odbora Kulturnega doma v Gorici, Zveza slovenskih kulturnih društev iz Gorice in Trzaska knjižarna iz Trsta.

Na otvoritvenem srečanju je Spacalove grafike predstavil goriski likovni kritik Joško Vetrih, ki je med drugim dejal: »Lahko bi rekli, da se je grafična mapa, ki jo danes predstavljamo goriskemu občinstvu, porodila v zamislih umetnika z željo, da obnovi nekaj osnovnih motivov, ki so opredeljevali njegovo dolgo umetniško pot. To motiviko pa umetnik predela in prilagodi sedanjemu gledanju na svet, ki ga obdaja, s tem da je, v mejah možnosti, obdržal nedotaknjeno pesniško jedro. Gre za dvanajst stvaritev, na podlagi katerih nam Spacal ponudi sicer zgoščen, vendar precej verodostojen pogled na motiviko, ki je dajala pečat njegovim prej-



snjim delom. Le-ta jih je izbral in jih predelal kot ilustracije pesniški zbirki Borisa Novaka s prevodi v več jezikov, ki bo izšla konec letošnjega leta.

Kot v veliki večini svojih del, je tudi v teh grafikah Spacal zaupal svoje umetniško sporočilo v čiste izrazne oblike, motivom, ki izhajajo iz njegovega dolgega sožitja s krasko naravo. Dojema jo predvsem v njenih naravnih in ljudskih značilnostih, kot jo je skozi stoletja oblikoval človek s svojim neutrudnim de-

lom. Spacal je preoblikoval sestavne elemente kraskega pejzaža v crte, znake in oblike z razgibanimi in mehki robovi. Ti elementi se na slikarski površini povezujejo v kompozicije, ki zadržujejo svetlobo in obenem znotraj osvetljujejo vso slikarsko ploskev. Tako slikar ustvarja svoj poetični svet, v katerem se odseva resnični Kras z vso svojo zadržano, prevzemajočo lepoto.

Z veliko odprtostjo in razumevanjem do vseh pogledov človeškega in naravnega

okolja, v katerem teče vsakdanje življenje kraskih ljudi, je Spacal odlično obogatil našo duhovno tradicijo. V svoja dela je umetnik vložil človekovo dolgo trajno domačnost do narave in do svoje zgodovinske in kulturne dediščine: tako v valovitost skope kraske zemlje, v skromen vinograd, v leseno ograjo, v krasko noč brez lune, v zbrinco, v colne malega istrskega pristanišča. Elementi kraskega pejzaža so prosti banalnih, minljivih značilnosti, spremenjeni so v zgo-

vorne simbole resničnosti, postali so primarni temelji njegovih kompozicij.

In če bi hoteli razkriti kako, tudi neznatno različno med tem in prejšnjimi grafikami, le-te ne bomo iskali v vsebini, pač v načinu predstavitve, tega pa bomo poiskali v tisti tancici melanholije, ki je na nek način ublazila izrazno moč izvirnega poetičnega jedra in ki odgovarja nekoliko bolj odmaknjemu in umirjenemu umetnikovem pogledu na življenje.

Z razumljivo in vsakomur dostopno govorico, ki se naslanja na abstraktne oblike, ki jih s sodobnem svetu oblikuje povsem edinstvena izrazna sila obujanja, je umetnik v svojih številnih delih ozivel svojstven svet, ki je obenem fantastičen in resničen ter zavzema stalno mesto v naši kulturni dediščini.

Razstava mape 12 grafik Lojzeta Spacala v galeriji Kulturnega doma v Gorici bo odprta vse do jutri, 22. t. m. po sledečem urniku: od 9. do 13. ure in od 15.30 do 18. ure, ter v večernih urah med kulturnimi prireditvami.

LIDL

POSKUSNE CENE ... od 21. maja

Stelja z bentonitisom

10 Kg.,
479 lir/Kg.



Schiacciatine

z olivnim oljem
350 gr.,
3.686 lir/Kg.



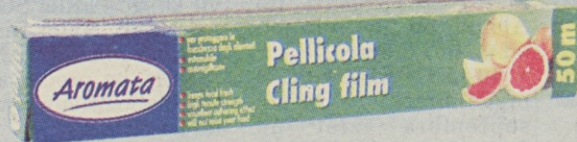
Vrečke za zamrzovanje

75 kosov, 250x320 mm. -
odporni od -40°C do 115°C



Prozorni film za jestvine

50 metrov



Testenine za pse

5 Kg.,
598 lir/Kg.



Protiapnenec ultra

1,5 Kg.,
3.193 lir/Kg.



Baby mild šampon

nežna formula
za celo družino
300 ml.,
3.300 lir/l.



Pena za brado

za natančno
in enostavno
britje
200 ml.,
6.450 lir/l.



GORICA, ULICA III ARMATA 186

RIM / V NOČI MED TORKOM IN SREDO

V Nacionalni galeriji ukradli dva Van Gogha in Cezanna

RIM - V noci med torkom in sredo so v Narodni galeriji moderne umetnosti v Rimu ukradli tri izredno dragocene slike, ki sodijo med najbolj znane stvaritve novejših evropske likovne umetnosti. Gre za dve Van Goghovi olji, in sicer za Vrtnarja in Arlezanko, ter za Cezannovo olje Le cabanon de Jourdain, znano tudi pod naslovom Hiša z drevesi.

Kaze, da so rop izvedli trije moski, ki so v galerijo prisli kot navadni obiskovalci. Med obiskom pa so se poskrili, tako da so v galeriji ostali tudi po 22. uri, ko galerijo zaprejo za obiskovalce. Tedaj se tudi močno zmanjša število čuvajev. Podnevi namreč galerijo stalno nadzira po 20 ljudi, ponoči pa le 3. Slučaj je hotel, da so v torek zvečer nočno službo nastopile tri mlade zenske, in sicer Flavia Gandolfi, Giuseppina Trimatti in Giuseppina Millefiori. Po pravilih bi morali dve izvesti periodične obhode, ena pa nadzirati položaj prek notranje televizije. A kakor hitro so vstopile v kontrolno sobo, so jih roparji napadli. Pod grožnjo samokresov so dve takoj privezali ter ju zaprli v kopalnico, preden so s tretjo napravili isto, pa so jo prisilili, da je izklopila alarmne naprave in notranjo televizijo.

Nato so se roparji napotili v paviljon Cosenza (tako se imenuje po imenu inženirja, ki je zanj izdelal naprave), kjer so se nahajale Van Goghovi in Cezannova slika ter jih brez večjega tveganja odnesli. Da bi se se bolj



Minister za kulturne dobrine Walter Veltroni

zavarovali, so pred odhodom vzeli videokaseto, na katero notranje kamere posnamejo vse, kar se dogaja v galeriji, kakor tudi osebne dokumente treh onesposobljenih čuvajev, čes da bodo tako natančno vedeli, na koga se znešči, če bodo prehitro sprožile alarm.

Da je prišlo do ropa, so prvi opazili uslužbenci bliznje kavarne Caffè des Artes. Kavarna se dejansko nahaja v isti zgradbi kot galerija, vendar ima ločen vhod. Preden so jo uslužbenci zaprli nekaj pred 1. uro po polnoči, so kot običajno hoteli obve-

stiti čuvaje, a ker niso dobili nikakega odgovora, so sli pogledat, kaj se dogaja. Ko so našli odprta vrata galerije, so takoj razumeli, da je nekaj narobe in sprožili alarm.

Prva je prišla policijska obvoznica, ki je slučajno vozila v blizini. Agentje so brez večjih težav našli privezane čuvaje v kopalnici. Kmalu potem so ugotovili, da so iz galerije zmanjkale že omenjene tri slike.

O ropu so takoj obvestili ravnateljico galerije Sandro Pinto, že ob 4. po polnoči pa sta prišla na ogled minister za kultur-

ne dobrine Walter Veltroni in poveljnik karabinerjev za nadziranje umetnostnega bogastva Roberto Conforti.

Vse kaže, da je bil rop dobro pripravljen. Iz nekaterih dejstev bi se dalo sklepati, da ga je nekdo naročil. Roparji so namreč natančno vedeli, kaj naj odnesejo iz galerije. Vzeli so, kot rečeno, dve van Goghovi in eno Cezannovo sliko, pustili pa so npr. Mannetovo in druge slike, ki so se nahajale v nesporedni blizini in ki so prav tako dragocene kot ukradene.

Kdo so bili roparji, bo težko zvedeti. Omeniti vsekakor velja, da se je neki neznanec včeraj okrog 13. ure oglasil po telefonu tiskovni agenciji ADN Kronos ter se predstavil kot eden izmed roparjev. Dejal je, da bodo v doglednem času javili pogoje, tudi politične narave, pod katerimi so pripravljeni vrniti ukradene slike. Usluzbenec agencije, ki je sprejel telefonski poziv, je skušal od neznanca se kaj zvedeti, a neznanec je bil na vprašanja povsem indiferenten, kakor da bi govoril po vnaprej posnetem traku. Popoldne je anonini telefonski poziv bolonjskemu uradništvu agencije ANSA pripisal odgovornost ropa Oboroženi falangi, vendar so preiskovalci zelo previdni glede njegove verodostojnosti. Pristavimo naj tudi, da so v dvorani galerije, kjer je prišlo do ropa, našli kos utrganega podplata gumijaste copate. Preiskovalci ne izključujejo, da je copata pripadala enem izmed zlikovcev.

Umetnine, ki jih ni mogoče prodati



RIM - Kot rečeno, so v Narodni galeriji moderne umetnosti v Rimu ukradli dve Van Goghovi in Cezannovo sliko. Gre za Van Goghovi olji Vrtnar in Arlezanka, ter za Cezannovo olje Le cabanon de Jourdain, znano tudi kot Hiša z drevesi. Ocenjujejo, da so ukradene slike vredne 50 do 60 milijard lir, vendar je v tem primeru denarna vrednost relativna tudi zato, ker se zaradi svoje notoričnosti dejansko ne morejo pojaviti na prostem tržiscu.

Van Goghov Vrtnar je naslikan na platno formata 61x50 cm in ni podpisan. Nastal je spomladi leta 1889 v Saint Remyju v Provansi, kjer se je Vincent Van Gogh nahajal na zdravljenju. Arlezanka pa je Van Gogh naslikal na platno formata 60x50 cm februarja 1890, šest mesecev preden si je vzel življenje. Gre za portret gospe Ginoux, ki je skupno s svojim možem sodila med redke ljudi, s katerimi je Van Gogh vezalo resnično prijateljstvo. Slika je Van Gogh imel za eno izmed svojih najboljših del.

Le cabanon de Jourdain je olje na platno formata 65x81 cm. Paul Cezanne ga je ustvaril leta 1906, malo preden je umrl. Delo je resnica na ljubo nedokončano, a izžareva veliko ustvarjalno moč. Kritiki radi opozarjajo na kontrast med hiso, v kateri prihaja do izraza Cezannova ljubezen do geometričnih likov, in drevesi, ki izražajo slikarjevo liricnost.

Omeniti velja, da so ukradene slike edina dela Van Gogha oziroma Cezanna, ki so jih hranili v Italiji

PRVE REAKCIJE / MINISTER VELTRONI

»Šlo je za delo pravih profesionalcev«

General Conforti dejal, da preiskovalci za zdaj ne izključujejo nobene domneve

RIM - »Varnostne naprave galerije so po mnenju izvedencev zadostne, vendar so jih roparji znali spretno onesposobiti.« Tako je med drugim dejal minister za kulturne dobrine Walter Veltroni na tiskovni konferenci, ki so jo priredili včeraj dopoldne v Narodni galeriji

moderne umetnosti v Rimu, da bi obrazložili okoliščine, v katerih je prišlo do ropa dveh Van Goghovih in Cezannove slike.

Veltroni je pristavil, da ni slo za navadno krajo, ampak za pravi oborožen rop, ki so ga izvedli poklicni zlikovci. Edina anomalija, ki so jo zagrešili, je

po ministrovih besedah bila ta, da so iz blagajne pobrali sicer dokaj skromni inkaso in nekaj soplekov brezplačnih vstopnic.

Na tiskovni konferenci sta govorila tudi poveljnik karabinjerske službe za varovanje kulturnega bogastva general Roberto Conforti in ravnateljica galerije Sandra Pinto. Conforti je dejal, da preiskovalci za zdaj ne morejo izključiti nobene domneve o tem, kdo je izvedel in se prej kdo je naročil rop. Na casnikarsko vprašanje, ali bi za ropom lahko bila mafija, pa je Conforti dejal, da je verjetnost majhna, kati mafija se ukvarja z zadevami, ki jih je mogoče vnovčiti, medtem ko je o ukradenih slikah težko reči, ali sploh imajo kako tržno vrednost, saj so preveč znane. Ravnateljica Pinto pa je izrazila domnevo, da so roparji dobro poznali delovanje galerije, saj so se prikradli

v kontrolno sobo, ne da bi sprožili kakega alarma.

Sicer pa velja omeniti, da kraje znanih del v umetnostnih galerijah niso tako redke. Sama Narodna galerija moderne umetnosti v Rimu jih je utrpela kar nekaj. Pravo črno leto je bilo zanj leto 1992, ko so ukradli dva akvarela Paula Cezanna, pa se olji Nina Coste ter Nicolòja Barbina.

Podobne rope beležijo tudi druge galerije. Spomnimo naj, da je pred nekaj tedni, in sicer 3. maja, v znamenitem Louvru v Parizu izginila slika »Le Chemin de Sevres« Camilla Corota. Louvre je tudi dozivel najznamenitejši umetnostni rop vseh časov. Leta 1911 je namreč iz njega zmanjkala nič manj kot znamenita Leonardova Gioconda. Kot se je kasneje izkazalo, je sliko ukradel neki italijanski delavec, da bi jo lahko vrnil »njeni domovini«.

Film ropa

-22.00: Osebe zapre galerijo, potem ko so čuvaje preverili, da ni v dvoranah nobenega obiskovalca več;

-22.15 - 23.30: v tem času roparji, ki so prisli v galerijo kot normalni obiskovalci, onesposobijo tri nočne čuvaje in jih prisilijo, da izklopijo alarm; tako nemoteno odnesejo umetnine;

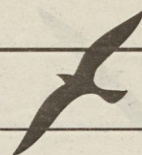
-0.30-1.00: zaprli so Caffè delle arti, ki je sicer v sklopu galerije, vendar ima neodvisen vhod. Osebe, zaskrbljene, ker ni moglo stopiti v stik s kontrolnim uradom, preišče galerijo in odkrije zvezane čuvaje. Obveščena je policijska patrulja, ki tedaj privozi mimo -1.30: hiter pregled razstavnih dvoran pokaže, da so izginile tri izjemne umetnine: dve Van Goghovi sliki in Cezannovo olje;

-2.00: o ropu je obveščena nadzornica Sandra Pinto;

-4.00: galerijo obišče minister za kulturne dobrine Walter Veltroni v spremstvu gen. Roberta Confortija, ki vodi karabinjerski oddelek za zaščito umetnin



Vhod v galerijo moderne umetnosti v Rimu (Ap)



POKRAJINA / ODOBRILO POSEGE ZA 5 MILIJARD

Denar za prenovno Attemsove palače

Uredili bodo tudi dvorišče palače Alvarez in razširili nov odsek ceste Gradež - Tržič

Goriški pokrajinski svet je predsinoci dolgo v noč razpravljaj o dveh resolucijah opozicije v zvezi s spornimi imenovanji predstavnikov združenj kmetov v pokrajinski odbor za lov. Kot smo svojčas poročali, je Deželno upravno sodišče pred nedavnim razveljavilo imenovanji predstavnikov združenj CIA in Kmečke zveze, češ da Pokrajina s tem ni spoštovala kriterija največje reprezentativnosti organizacij. Uprava je vzela na znanje razsodbo, proti kateri ni vložila priziva in je že nadomestila predstavnika kmetov v odboru. Kljub temu je opozicija tudi predsinoci pognala vik in krik, ko je bil govor o resoluciji skupine CDU v prid

imenovanju predstavnik zveze Coldiretti in o dnevnem redu FI glede razveljavitve prvotnih imenovanj. Oba dokumenta sta bila zavrnjena z glasovi večine, predtem pa je bilo potrebnih kar nekaj ur, med katerimi so iz vrst opozicije letele na upravo najostrejša obtožba zaradi spornih imenovanj in sodnih stroškov, ki jih bo uprava imela zaradi priziva na DUS.

Dosti manj, le nekaj minut, je bilo potrebnih za odobritev nekaterih pomembnejših sklepov s področja javnih del, ki jih je predstavil pristojni odbornik Edi Minin. Prvi je zadeval investicije v skupni vrednosti 5 milijard lir, s katerimi razpolaga uprava na osnovi

programskih dogovorov z Deželo. Večji del vsote - 3 milijarde - bodo namenili nadaljevanju prenovne palače Attems na Kornu, kjer je že v teku temeljita prenova pritličja (1,5 mld). Predhodni načrt za drugi sklop del, ki so ga odobrili predsinoci, bo zajel prvo nadstropje in ostrešje s prenovno podov, strehe, sanacijo sten in zamenjavo instalacij. Z deli (vodil jih bo šef tehničnega urada Pokrajine inz. Finocchiaro) naj bi predvidoma začeli prihodnjo pomlad.

Iz istih virov bodo 500 milijonov lir namenili za dokončno ureditev zunanjih kolesarske steze na odseku pred kampingom in skoraj do mostu čez kanal Primero.

V sklop javnih del sodi tudi manjša a zelo potrebna investicija za semafor na nevarnem križišču pri Angoristu med državno cesto 305 in pokrajinskima proti Medeji oz. Krminu. S 150 milijoni lir naj bi bilo križišče poslej varnejše.

Pokrajinski svet je nazadnje odobril načrt vrednoten 170 milijonov lir za prilagoditev ogrevanja in namestitve klimatizacijskih naprav v prostorih sedeža Pokrajine.

GLASBA / KULTURNI DOM

Zvoki in podobe Gorice na pragu novega tisočletja

Večer »Across the border«

Jutri ob 21. uri bo Kulturni dom spet gostil glasbeno srečanje v okviru načrta »Across the border« (Preko meja). Srečanje prireja kulturna zadruga Maja v sodelovanju z goriškimi glasbenimi in kulturnimi skupinami z namenom presejanja miselnih pregrad, ki so v našem mestu še zmeraj prisotne, pa tudi z namenom zbiranja sredstev za pomoč vojnim invalidom v Sarajevu - konkretno za nakup invalidskih vozčikov.

Na jutrišnjem srečanju bodo predstavili multimedialno delo z naslovom »Teritorij: telo, govorica, glas, mesto«. Gre za pripoved o mestu, ki jo je pripravilo deset goriških ustvarjalcev, med katerimi so trije znani glasbeniki. Pri-

reditve bo nedvomno poseben doživetje, saj bomo poleg rock glasbe lahko prisluhnili tudi poeziji, zvokom in podobam Gorice na pragu novega tisočletja. Multimedialno delo, ki so si ga zamislili mladi Gorici, velja za pogumen načrt in bo tokrat prvi uprizorjeno.

Na odru Kulturnega doma se bodo predstavili Enrico Barba, Giovanni Fierro, Francesco Tomada, Luca Medeot, Roberto Marega, Ernesto Paulin, Michele Drascek, Mauro Radigna, Igor Tomsic, Stefano Padovan. Nastope bo povezoval glasbeni kritik Giuliano Almerigogna. Vstopnine ne bo, pač pa bodo dobrodosli prostovoljni prispevki, ki jih bodo namenili v dobrodelne namene.

NOVICE

Lanski zmagovalci iz Cannesa na ekranu Kulturnega doma

Nocoj ob 20.45 bo Kinoatelj predstavil v Kulturnem domu japonski film »HANA-BI« Takesija Kitana. Film niha med nasiljem in prisrčnostjo, med bojem policajev z japonsko mafijo Yakuza, prijateljstvom in ljubeznijo. Na lanskem festivalu v Cannesu je prejel Zlato palmo ex-aequo. Takesi Kitano je do tega filma bil pri nas skoraj neznan, vendar je eden najbolj priljubljenih japonskih režiserjev, znan pa je tudi kot komik, avtor stripov in celo sportni novinar.

Knjižni večer v Novi Gorici

Goriška knjižnica Franceta Bevka in založba Uni-graf vabita danes ob 19. uri na predstavitev knjig Iskanje resnice dr. Vekoslava Grmice in Jutro, Pol-dan, Večer Janka Kostnapfla. Pogovor z avtorjema bo vodil Mitja Hribar. Predstavitev bo v prostorih v ul. Gradnikove brigade 25.

Obisk Pacassijeve razstave

Združenje Prijateljev muzejev vabi danes ob 17. uri na skupinski voden obisk razstave Nicolaja Pacassija - Arhitekta Habsburzanov, ki je postavljena v Pokrajinskih muzejih na gradu in bo na ogled do 2. junija. V soboto bo na pobudo fotokrožka CIFI srečanje o fotografskih tehnikah, ki so jih uporabili pri pripravi gradiva.

Nove poezije Borisa Pangerca

V galerijskih prostorih v Katoliški knjigarni bo jutri ob 18. uri predstavitev nove zbirke poezij Borisa Pangerca Crno zlato. Zbirko bo predstavila Nadja Marincic, ravnateljica klasičnega liceja Primož Trubar. Prisotna bosta tudi avtor in urednik založbe Fontana Danilo Japelj.

Protest pred tržiško občino

Skupinica starih brezdomcev se je včeraj v Tržico demonstrativno z verigami priklenila k stebru pred zupanstvom. Protestirali so proti občini, češ da ni dovolj pozorna za potrebe ljudi, ki jih preti izgon ali so že brez stanovanja. Zahtevali so, naj jim dodelijo stanovanje v javnih stavbah. Zupan Persi pa je ob protestu ugotovil, da avtorji demonstracije, ki niso niti vsi iz Tržice, niso sploh vložili prošnje za stanovanje na občini ne zavodu Iacp. Obe ustanovi pa morata spoštovati prednostne lestvice.

Obisk Burbonov iz Francije

Princ Karel Emanuel Burbonski s soprogo sta obiskala Gorico z večjo francosko skupino, ki se je na pobudo »Institut de la Maison de Bourbon« ob 150-letnici smrti pisatelja Chateaubrianda odpravila na kulturno-zgodovinski izlet po Evropi. V Gorici so si ogledali palačo Lantieri in Coroninijev dvorec, kjer je sredi prejšnjega stoletja umrl Karel X. Burbonski. Goste sta sprejela zupan in občinski odbornik za kulturo.

Štarancan: predavanje o Krasu

Na pobudo Legambiente iz Tržice in LIPU iz Gorice bo nocoj ob 20.30 v dvorani občinske knjižnice v Štarancanu predavanje o naravnih značilnostih Krasa. Govorila bosta Alfio Scarpa in Dario Bisiach.

KRONIKA / PRI TURJAKU

Pol kg marijuane

Mamilo skrito na polju - Dva prijavljena

Karabinjerji iz Skocjana so te dni izsledili in prijavili sodstvu dva domnevna razpečevalca mamila in pri tem zaplenili približno pol kilograma marijuane. Prijavljena sta 21-letni K. A. in 22-letni C. S. oba iz Sempetra ob Soči in oba že znana policijskim organom. Akcijo so izvedli že v soboto, vest pa je prišla v javnost šele včeraj.

Karabinjerji so menda skrivaj sledili enemu od mladeničev in prisostvali srečanju z drugim, med katerim sta si izmenjala manjšo količino mamila. Zasedovanje se je nato nadaljevalo, tako da so nazadnje moške postavili odkrili vso pol kilogramsko zalogo mamila, ki je bila vkopana na polju v bližini Turjaka. Ustavili so oba mladeniča, od katerih naj bi eden bil dobavitelj in torej posestnik vsega mamila, drugi pa le kupec ali preprodajalec manjše količine. Zaslislali so ju, da bi izvedli kaj več o izvoru mamila, toda zaman, saj mladeniča nista izdala morebitnih pajdasev. Oba so prijavili sodstvu.

GORICA / POGREB

Slovo od Assirellija

Znanci, fotoamaterji in predstavniki oblasti



Velika množica se je včeraj poslovila od znanega in tudi zaradi dobrega znajaja priljubljenega fotografa Giuseppeja Assirellija, ki je nenadno umrl v nedeljo. K zadnjemu počitku so ga pospremili številni prijatelji, zlasti člani fotografskega krožka Cifi in drugi ljubitelji fotografije ter mnogi znanci. Prisotni so bili tudi predstavniki oblasti z zupanom in odbornikom za kulturo Pokrajine in Goriške občine. Verski obred v cerkvi sv. Ignacija je vodil župnik z Roje Rinaldo Greco. V spominskem nagovoru je poudaril pokojnikovo umetniško nadarjenost, ki jo je s pomočjo fotografskega objekta razvil do najvišje stopnje, pa tudi dober, vljuden in nesebičen značaj.

GORICA

Sindikati o krizi La Giulia

Sindikalne zveze jestvinskih delavcev Cgil, Cisl in Uil so zavzele javno kritično stališče do vodstva obrata La Giulia v Gorici (ki je del grupe Perfetti). V tovarni se že od aprila lanskega leta s kratkimi presledki nadaljuje poseganje po dopolnilni blagajni. Trenutno in do julija bo v dopolnilni blagajni po načelu rotacije 40 do 50 delavcev.

Sindikati ugotavljajo, da kljub pomirjujočim zagotovilom vodstva ni na obzorju jasnih znakov izhoda iz krize. To je v nasprotju s stanjem v centralnih obratih v Milanu, kjer ni občutiti krize saj redno posegajo po nadurnem delu in celu zaposlujejo novo osebje. Zaradi tega sindikati pričakujejo, da bo vodstvo obrata na srečanju, ki je predvideno zadnji teden maja, prislo na dan s konkretnimi pozitivnimi novostmi.

VOLILNA KRONIKA

Levi demokrati: zahvala Komelu in podpora Nataši Paulin

Slovenska komisija pri Levih demokratih je izbrala svoje kandidate za občinske volitve v Gorici 14. junija. Kandidati LD bodo nastopili na skupni listi Oljke, ki podpira Aria Rupenija za župana. Glavni slovenski kandidat (neodvisni) je Nataša Paulin - Peterin iz Standreza, ravnateljica slovenskih osnovnih sol in vrtcev. Drugi slovenski kandidati na listi Oljke, poleg kandidatov SSK, so: senator Mitja Volcic (Oljka), Marino Golob (Demokracini forum) in Paolo Visintin (LD).

V zadnjih dneh prejšnjega tedna je bilo precej vloženih naporov za ureditev formalnosti v zvezi s predstavitvijo kandidatnih list, tako za občinski kot za rajonske svete, v katerih so slovenski kandidati levih demokratov povsod kapilarno prisotni. Levi demokrati se toplo zahvaljujejo vsem članom, simpatizerjem in kandidatom samim, ki so na katerikoli način pripomogli k uspešno izpeljanim uvodnim volilnim akcijam, za njihov trud in doprinos.

Levi demokrati se toplo zahvaljujejo tudi dosedanemu občinskemu svetovalcu Igorju Komelu, izvoljenemu na listi Progresistov za njegov vsestranski doprinos v osmih letih svetovskega dela v goriškem občinskem svetu, se posebej v prid slovenske narodnostne skupnosti na Goriškem.

Predstavitve kandidatov za Deželo na listi Projekt avtonomij FJK

Včeraj so se v Gorici predstavili kandidati za deželni svet v tem okrožju na listi Projekt avtonomij Furlanije - Julijske krajine. Kandidati so po abecednem redu Renato Azzalini iz Zagraja, Guido Colocci iz Gradeža, Ezio Gallas iz Gradisca, Fabio Illusi iz Tržice, zupan iz Ronk Enzo Novelli, slovenski podjetnik iz Gorice Adriano Ruchini in dolgoletni zupan Medeje Franco Stacul. Novo gibanje, ki ima med pobudniki rektorja Videmske univerze Strassolda, sa pojasnili, se zavzema za maksimalno ovrednotenje krajevnih avtonomij po načelu federalizma in samoodločanja na krajevni ravni. Glede Dezele je na prvem mestu potreba po spremembi volilnega sistema in nujnost radikalne zamenjave vodilnega kadra in načina dela, da se ljudem vrne zaupanje v politiko. Poudarili so tudi potrebo po razvoju vseh potencialov, ki jih Gorica nedvomno ima, a le, če se bo znala zares odpreti navzven. Ruchini je s tem v zvezi posebej poudaril bogastvo različnih kultur in potrebo, da se vsaki narodnostni skupnosti zagotovi možnost izražanja in obstoja.

Valenti kandidatom FI: »Gorica, to smo mi«

»V naši skupini so prisotni predstavniki vseh delov in segmentov goriske družbe: mi ne predstavljamo samo dela mesta, mi predstavljamo celo mesto, Gorica smo mi«. Tako se je izrazil zupan Gaetano Valenti na srečanju s stiriidesetimi kandidati na listi Forza Italia za obnovo goriskega občinskega sveta. Valenti se je zavzel za kontinuiteto upravljanja v sodelovanju z nacionalnim zavezništvo v CDU. Zagovarjal je delo uprave v iztekajočem se mandatu in zlasti nov zagon optimizma, ki da ga je dala mestu. Eden glavnih dosežkov, je dejal, je uvedba neposrednega odnosa z Brusljem za financiranje projekta preoblikovanja obmejne gospodarstva. Valenti je želel, da bi mu volilci potrdili zaupanje in omogočili izpeljavo številnih načrtov, ki so bili v prvem mandatu sele nastavljeni.

KINO

GORICA
KULTURNI DOM (Gorica kinema) 20.45 »Hana Bi«.
VITTORIA 1 18.45-20.30-22.15 »Sesso e potere«. Robert De Niro, Dustin Hoffman.
VITTORIA 3 18.10-20.20-22.30 »L'urlo dell' odio«. Anthony Hopkins in Alec Baldwin.
CORSO 17.30-19.45-22.00 »Deep impact«. Robert Duvall in Vanessa Redgrave.

KONCERTI

KD OTON ŽUPANČIČ vabi na Koncert na plazi v nedeljo, 24. maja, ob 19.30 v Budalovem domu v Standrezu. Nastopali bodo MePZ Oton Župancic iz Standreza, dekliški zbor Danica z Vrha, MoPZ »Provox« iz Nove Gorice in duet Martina Feri in Vesna Kranjec.

IZLETI

SEKCIJA UPOKOJENCEV SPI-CGIL Doberdob prireja tridnevni izlet od 19. do 21. junija v Sanremo, Azurno obalo in Montecarlo. Vpisanje: trgovina pri Mili (tel. 78398).

OBVESTILA

KD OTON ŽUPANČIČ in OK VAL vabita na odbojkarški turnir »Beach Volley« na pesku Budalovega doma v Standrezu, vsak večer od ponedeljka, 25. maja, po 18. uri do 13. junija. Sportniki in amaterji, ki se želijo vpisati, naj poklicejo cimprej v goriški Kulturni dom (33288) med 17.30 in 19.30 ali v urad ZSSDI (33029) med delovnim urnikom. Pohitite!

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, C. Italia 89, tel. 531443.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU
AL REDENTORE, Ul. IX. Giugno 36, tel. 410340.

POGREBI

Danes: 10.55, Maria Visintin por. Dadio iz bolnišnice Janeza od Boga v Gradisce; 11.15, Lidia Grion vd. Pinarsi iz bolnišnice Janeza od Boga na glavno pokopališče; 12.30, Dolores Pettarin iz bolnišnice sv. Justa v Gradisce in na pokopališče v Fari.



INDONEZIJA / NEPRIČAKOVAN PREOBRAT IZ STRAHU PRED KRVOPRELITJEM

Zadnji trenutek preklicali ljudski protest proti Suhartu

Tudi ZDA so se pridružile zahtevam po Suhartovem odstopu

DZAKARTA - Pet minut pred dvanajsto je včeraj ob zori indonezijski islamski voditelj Amien Rais po televiziji pozval prebivalstvo, naj se odpove napovedanim protivladnim manifestacijam in tako prepreči krvoprelitje ob ljudski zahtevi po odstopu predsednika Suharta. Zakaj se je Rais, ki naceljuje 28-milijonski islamski organizaciji Muhammadiyah, odločil za tak umik, ni povsem jasno. Trditve, da je to storil, ker je indonezijska vojska z bodečo zico (na sliki AP), z oklopniki in tanki dobesedno blindirala Dzakarto ne prepričuje, saj je to vojska storila že predsinocnjim pred Raisovim pozivom za včerajšnje manifestacije. Rais se je pridružil studentom, ki so že dva dni v parlamentu in jih prav tako prepiral, naj se ne podajo proti predsedniški palaci. Jasno je povedal, da mu je neki general povedal, da ga sploh ne zanima, če bi se v Dzakarti ponovil pokol, ki se je pripetil na Tienanmenu.

Brzkone Rais računa na drugačen razvoj dogodkov, ker se nima podpore vojske, a lahko računa na podporo studentov, ljudstva in večine indonezijskih strank. Irsyad Sudiro, nacelnik parlamentarne skupine vladajoče stranke Golkar, je včeraj napovedal, da njegova stranka zahteva Suhartov odstop in da se zavzema za sklicanje izrednega zasedanja posvetovalne ljudske skupščine, ki edina lahko izvoli predsednika in podpredsednika države. Predsednik indonezijskega parlamenta Harmoko pa je od predsednika države Suharta zahteval, naj najkasneje v petek po-

nudi svoj odstop.

Danes naj bi se sestal poseben odbor, ki naj bi po nalogu predsednika Suharta proučil politične reforme in pripravil predcasne volitve. Sodeč po vesteh, ki prihajajo iz Indonezije pa je Suhartov poskus, da bi se po ustavni poti izmuznil iz sedanjega položaja obsojen na propad.

Ze res, da včeraj v Dzakarti ni bilo množičnih protestov, a ti so bili v drugih krajih Indonezije, tako da je pravi cudež, da ni prišlo do pravih pokolov. Indonezijska vojska se namreč nahaja v nezavidljivem položaju, tokrat nima proti sebi komunističnih gverilcev, proti katerim bi lahko uporabila vso svojo oborožitev, temveč studente, intelektualce in ljudstvo. Vojska se bo torej morala v prihodnjih dneh izjasniti, kar je včeraj odločno zahteval Amien Rais, ko je poudaril, da se morajo vojaki ali pridružiti ljudstvu, ki se bori za demokracijo, ali se naprej podpirati skorumpiran Suhartov režim.

Kaj v resnici hoče Rais, ni povsem jasno, saj je njegov program skrajno nejasen, tako da je nekatere že strah, da bi rad Indonezijo spremenil v islamsko fundamentalistično republiko. Da pa je položaj skrajno nevaren prča vest, da ZDA že pripravljajo svoje afibijske sile za morebitno evakuacijo svojih in tujih državljanov. Ameriška državna sekretarka Albrightova pa se je pridružila včerajšnjim japonskim in avstralskim zahtevam in Suhartu svetovala, naj odstopi in tako omogoči »demokracično tranzicijo« v državi.



INDIJSKA PODCELINA / NEVARNOST JEDRSKE OBOROŽEVALNE TEKME

Pakistan se sedaj omejuje na besedne grožnje

Indijski premier Vajpayee poudarja, da so sovražniki Indijo prisilili, da je izvedla svoje jedrske poskuse

ISLAMABAD, NEW DELHI - Pakistanski zunanji minister Gohar Ayub Khan je včeraj v intervjuju za neko indijsko televizijo izjavil, da se ne zastavlja vprašanje pakistanskega jedrskega poskusa, temveč le vprašanje, kdaj bo prišlo do tega poskusa. Pakistanski veleposlanik pri OZN Kamal Amahd pa je bil previdnejši, ko je navedel, da njegova država proučuje vse možne opcije, tako da bi odgovorila na indijski izziv, a da se ne bo spustila v pustolovščine. Za Amahda so bili indijski jedrski poskusi »neodgovorno dejanje«, ki je ustvarilo »nevarno situacijo«. Vsekakor bo prihodnji teden v Washing-

ton odpotovala pakistanska vladna delegacija, ki bo z Američani proučila novonastali položaj. Vsi sedaj dvorijo Islamabadu in mu zagotavljajo najrazličnejše koristi, če bi se odpovedal jedrskim poskusom.

Predsednik indijske vlade Atal Behari Vajpayee pa je med včerajšnjim obiskom jedrskega poligona v Radzastanu poudaril, da je Indija izvedla jedrske poskuse, ker je hotela »utisati svoje sovražnike«. Po njegovem so njeni sovražniki Indijo prisilili, da je izvedla jedrske poskuse.

Na sliki (telefoto AP): indijski obmejni stražar na svojem položaju v spornem Kašmirju.



JUGOSLAVIJA / TEŽAK UDAREC ZA ČRNOGORSKEGA PREDSEDNIKA DJUKANOVIĆA

Momir Bulatović novi zvezni premier kljub nasprotovanju iz Črne gore

Djukanović predsedniku Miloševiću očita, da je postal »grobar« ZRJ

BEOGRAD - Jugoslovanski parlament je včeraj na položaj novega premiera zvezne vlade izvolil Momirja Bulatovića (na sliki AP), nekdanjega crnogorskega predsednika, ki ga je na zadnjih crnogorskih volitvah premagal reformator Milo Djukanović. Bulatović je v parlamentu napovedal program svoje vlade, ohranil skoraj vse ključne ministre razen treh, ki so preveč vezani na crnogorskega predsednika Djukanovića. Novi premier je napovedal, da se bo zavzel za vrnitev Jugoslavije v mednarodne institucije, a pod »paritetnimi pogoji«, utrdil bo jugoslovansko federacijo in se zavzel za tržno gospodarstvo.

V zboru državljanov je Bulatović od skupaj 108 poslancev, ki so glasovali, dobil podporo 95 poslancev, 13 glasovnic pa je bilo neveljavnih. V zboru republik, kjer imata Srbija in Crna gora enako število sedežev, pa je Bulatovića podprlo 25 poslancev, medtem ko se 15 poslancev glasovanja ni udeležilo. Zasedanje so bojkotirali člani Demokratske stranke socialistov crnogorskega predsednika Mila Djukanovića, ki je že napovedal, da Bulatovića kot zveznega premiera ne namerava priznati.

Na položaj zveznega premiera je Bulatovića predlagal jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević, ki je tako želel Črno goro in še posebej njenega predsednika, reformista Mila Djukanovića, prisiliti k poslušnosti Beogradu, ko je vsa pozornost mednarodne javnosti osredotočena na kosovsko krizo. Kot je znano, je Djukanović v Črni Gori začel izvajati procese demokratizacije in liberalizacije, pri tem pa ga podpira tudi mednarodna skupnost.

Bulatovićevo imenovanje na položaj zveznega premiera je odnose med Podgorico in Beogradom samo se zaostri. Bulatović je na mestu premiera zamenjal Crnogorca Radoja Kontića, potem ko je v ponedeljek parlament na zahtevo Bulatovićeve privrženec njegovemu kabinetu izglasoval nezaupnico.

Crnogorski predsednik Milo Djukanović sedaj jugoslovanskemu predsedniku Slobodanu Miloševiću očita, da s tako politiko uničuje Zvezno republiko Jugoslavijo. Milošević bi moral premisliti, ali namerava upoštevati voljo Črne gore kot enakopravnega dela ZRJ, ali pa hoče postati »grobar Jugoslavije«.



WTO / SKLEPNI DOKUMENT

Protekcionalizem ni zdravilo proti »azijski mrzlici«, ki pretresa trge

ZENEVA - Povratek k trgovinskemu protekcionalizmu ne sme biti zdravilo proti »azijski mrzlici«, ki že skoraj eno leto pretresa finančne trge. V sklepni deklaraciji s tridnevne zenevske ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije (WTO) je poudarjena zahteva, da se nadaljuje po poti liberalizacije. Do poziva je prislo, medtem ko se vedno ni jasen izid indonezijske krize, ki je le zadnji dogodek v razkolu azijskih gospodarstev, ki se je začel lansko poletje. Ta izredno težaven trenutek sovpada s 50. obletnico začetka procesa liberalizacije v svetovni trgovini, ki se je začela leta 1948 z rojstvom GATT. Ministri za zunanjo trgo-

vino in predstavniki 130 držav poudarjajo, da je ključ za reševanje težav, ki jih doživljajo razne članice WTO zaradi pretresov na finančnih trgih v ohranjanju odprtih vseh trgov. Ministri pa zahtevajo konec razhajanj med različnimi mednarodnimi organizacijami. »V WTO, Svetovnem denarnem skladu in v Svetovni banki je treba delati složno, tako da se okrepi doslednost v gospodarski politiki na svetovni ravni.« Izjava je seveda v skladu s politično linijo WTO, ki ji države v razvoju ocitajo, da skrbi le za potrebe razvitega severa. Nacelno so se v sklepnem dokumentu spomnili tudi nerazvitih, a to so le izjave brez praktičnih učinkov.

Odjuga v odnosih med Srbi in Albanci

PRISTINA, TIRANA - Predstavniki kosovskih Albancev se bodo v petek v Pristini udeležili pogajanj o Kosovu s predstavniki srbske vlade, je sporočil svetovalec vodje kosovskih Albancev Ibrahima Rugove. Albanski notranji minister Artan Bizhga pa je v Tirani sporočil, da se bodo prihodnji ponedeljek v Kukesu na severovzhodu Albanije sestali albanski in jugoslovanski predstavniki. Pogovarjali se bodo o vse pogostejših incidentih na meji med državama.

V nedeljo prvi poleti letal JAT v Sarajevo

BEOGRAD - Jugoslovanski aerotransport (JAT) bo v nedeljo, 24. maja, odprl redno letalsko povezavo med Beogradom in Sarajevom. JAT bo v prestolnico BiH najprej letel vsako nedeljo popoldne, Air Bosna pa bo iz Sarajeva v Beograd letela ob četrtkih jutraj. Vzpostavitev redne letalske povezave med Beogradom in Sarajevom je posledica sporazuma, ki sta ga februarja letos podpisala JAT in Uprava za civilno letalstvo BiH.

Tragedija v Siera Leoneju

NEW YORK - Program za prehrano OZN (WFP) je izrazil zaskrbljenost nad poslabšanjem položaja beguncev, ki se umikajo pred spopadi v vzhodnem delu afriške države Siera Leone. Na stotine beguncev vsakodnevno pribeži v Gvinejo, kjer se jih je od konca marca zbralo že 160.000. Večina je izčrpanih, podhranjenih in obolelih. »Zelo smo zaskrbljeni zaradi vse večjega števila beguncev, posebej otrok, ki vsakodnevno umirajo za boleznimi in podhranjenostjo, nekaj dni po prihodu v Gvinejo,« je dejal območni direktor WFP Paul Ares.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Četrtek, 21. maja 1998

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

ANTITRUST / PRVO LETNO POROČILO AMATOVEGA NASLEDNIKA TESAURA

Konkurence je še daleč premalo, javne službe pa ne sodijo v Evropo

Z evrom obvezna reforma javne uprave in polno odprtje trga za konkurenco

RIM - Novi predsednik antitrusta Giuseppe Tesaro, ki je pred kaj meseci nasledil Giuliano Amatu, je včeraj na skupščini tega organa v palaci Montecitorio prebral svoje prvo letno poročilo, v katerem je največ pozornosti posvetil javnim službam in potrebi po povečanju konkurence. V javnih službah je se vedno preveč potrate in slabega upravljanja, je opozoril in dodal, da biti v Evropi zahteva vztrajno pozornost za omejevanje javnega primanjkljaja, zato se mora tudi javna uprava navdihovati po nacelih konkurenčnosti.

Italijanska družba nujno potrebuje reforme, in to v prvi vrsti na področju javne uprave, kjer najbolj zaostaja za Evropo. Polno odprtje trgov, brez zamujanja in zavajanja, je neobhoden pogoj, da si Italija zajamci pomembno mesto v Evropi, je dejal Tesaro. Plin, elektrika in transport bi morali funkcionirati veliko bolje, tržni mehanizmi pa se lahko uveljavijo le z vstopom novih operaterjev, za kar je po-

trebno monopole ustrezno razčleniti. Tesaro se je pri tem nanašal v prvi vrsti na družbo Snam v sklopu Enija (plin) in na Enel, katerega - sicer nujna - privatizacija pa se ne sme spremeniti iz državnega v zasebni monopol. Se največ poti je Italija naredila na področju telekomunikacij, vendar je bila privatizacija Telecoma po garantovi oceni le delno v funkciji liberalizacije trga, na katerem bi bil vsekakor zazelen se četrti operater.

Tesaroovo poročilo, ki so ga številni ugledni gostje - od predsednika poslanske zbornice Violanteja, guvernerja centralne banke Fazio, ministrov Bersanija in Mancanica ter najvidnejših predstavnikov podjetniškega sveta - zelo ugodno ocenili, je vsebovalo tudi vrsto podatkov, izmed katerih naj omenimo povečanje števila primerov kršenja pravil o reklamiziranju (275 več kot leto prej), omejitev primerov koncentracije (lani 292, leta 1996 pa 357) in vrednost administrativnih sankcij, ki se je povzpela na 50, 5 milijarde lir.

V zbornici zelena luč za izvršni odlok o evru

RIM - Komisiji poslanske zbornice za proračun in finance sta včeraj prižgali zeleno luč za zakonski odlok o izvajanju zakona o evru. Clani komisij so soglasno in s konsenzom vlade izdali ugodno mnenje o ukrepu, ki so mu priložili pet pripomb in dva pogoja.

V zakonu o evru so kriteriji za preračunavanje menjave lir v evre, vse veljavne norme na monetarnem področju in mehanizmi za avtomatično zamenjavo kriterijev v pravnih instrumentih. Vrsta norm zadeva preobrazbo kapitalskih glavnih družb in delnic v evro, skupaj z navodili za sestavo bilanc. Posebno poglavje je namenjeno t.i. dematerializaciji vrednostnih papirjev, ki bodo odslej krožili le virtualno, medtem ko se zadnji del zakonskega ukrepa nanaša na dejavnost javne uprave, ki bodo morala preobraziti v evro vse dokumente z denominacijo v lirah.

ZDA / PRAVOSODNO MINISTRSTVO IN 20 ZVEZNIH DRŽAV TOŽI MICROSOFT

Začetek dolgotrajnega sodnega spopada

Računalniškemu gigantu Billa Gatesa očitajo, da izkorišča monopolni položaj za izrivanje konkurence

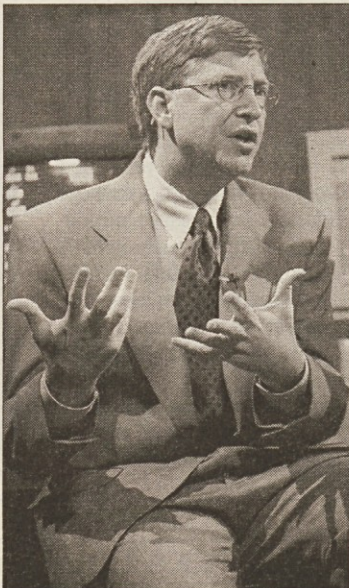
NEW YORK - Pravosodno ministrstvo ZDA pod vodstvom državne tožilke Janet Reno in 20 zveznih držav so po propadlih pogajanjih z računalniškim gigantom Microsoftom vložili tožbo na osnovi stoletje starega zakona proti monopolom. S tem se je začel sodni spopad, za katerega strokovnjaki napovedujejo, da bo trajal najmanj nekaj let.

Pravosodno ministrstvo in zvezne države obtožujejo Microsoft, da izkorišča svoj skoraj monopolni položaj na področju izdelave operacijskih sistemov za izrivanje konkurentov s trga in prevzemanje nadzora nad dostopom do interneta. Med zveznimi državami, ki tožijo Microsoft, so Kalifornija, Connecticut, Florida, Illinois, Iowa, Kansas, Kentucky, Severna in Južna Karolina, Louisiana, Maryland, Massachusetts, Michigan, Minnesota, New Mexico, New York, Ohio, Utah, Wisconsin in Virginija. »Cesar ne moremo tolerirati in kar protimonopolna zakonodaja ne dovoljuje, je nezakonita praksa, ki jo Microsoft uporablja za izrivanje konkurence s trga,« je ob napovedi tožbe dejal pomočnik državne tožilke za monopol Joel Klein.

Ob koncu preteklega tedna so se začela pogajanja med vlado in Mi-

crosoftom, vendar so že prvi dan padla v vodo. Microsoft je zahteve nasprotne strani označil za pretirane in neizvedljive ter odstopil od pogajanj. Microsoft je obtožen kršitve dogovora iz leta 1995, ker je prisiljeval proizvajalce računalnikov, da sprejmejo brkljalnik po internetu Internet explorer, kot pogoj, da lahko vgradijo operacijski sistem Windows 95. Pravosodno ministrstvo in zvezne države od Microsofta prav tako zahtevajo, da v novi operacijski sistem Windows 98 ne vgradijo brkljalnika, ali pa da poleg Internet explorerja vgradijo še konkurenčni Netscape navigator. Države poleg tega se zahtevajo, da Microsoft po lastni izbiri vključi se tretji brkljalnik, kar ne bo potrebno, če ne bo vgrajen Internet explorer. Microsoft vztraja, da je Internet explorer sestavni del operacijskega sistema in se ga ne da izbrisati, ne da bi temeljito spremenili celoten program. Nov operacijski sistem Windows 98 z Internet explorerjem je že začel prihajati do proizvajalcev računalnikov, v trgovine pa naj bi prišel 25. junija. Vlada pošiljanja sistema proizvajalcem kljub tožbi ni skušala prepričati.

Microsoft je leta 1986 uvedel operacijski sistem Windows, ki je



na revolucionaren način olajšal uporabo osebnih računalnikov, saj je namesto pisanja zapletenih ukazov uvedel ikone, preko katerih se je program zagnal le s pritiskom na gumb na miški. Od takrat naprej je podjetje pod vodstvom ustanovitelja in danes najbogatejšega človeka v Ameriki (več kot 40 milijard dolarjev premoženja) Billa Gatesa, na prvem mestu glede ope-

racijskih sistemov. Konkurenčna podjetja so Microsoft že dolgo časa obtoževala nepostenih poslovnih metod. Ena od teh je, da proizvajalcem računalnikov ponuja ogromne popuste za Windows, če privoli v avtomatično vključitev brkljalnika in še nekaterih drugih funkcij. Seveda so vsi privolili, saj bi bila cena računalnikov potem veliko višja, zaradi česar bi podjetje na konkurenčnem trgu propadlo. Bill Gates trdi, da vlada pretirava in skuša za tretjo svobodno podjetništvo. »Zahtevati od nas, da v operacijski sistem vključimo konkurenčni brkljalnik, pomeni nekaj takega, kot od Coca cole zahtevati, da v zaboj zapakira polovico steklenic Pepsi cole,« je dejal Gates (na sliki).

Mnenja o tožbi so v ZDA deljena. Nekateri podpirajo Microsoft in pravijo, da je njegov operacijski sistem še vedno najboljši za potrošnike, nasprotniki pa trdijo, da mora Gatesovo podjetje omogočiti konkurenco in razvoj novih idej, ne da bi jih pri tem omejeval kakršenkoli monopol. Sodna bitka, ki bo posrbela za upad brezposelnosti med odvetniki, se je tako šele začela, kdo ima prav pa bo znano po dolgotrajnih pravih in milijonih dolarjev stroškov. (STA)

Na italijansko-slovenski meji odslej hitrejši prehod blaga

TRST - Danes ob 12. uri bodo v palaci deželne uprave na Trgu Unità podpisali sporazum o poenostavitvi in uskladitvi carinskih postopkov za promet blaga čez italijansko-slovensko mejo. V navzočnosti generalnih poddirektorjev carinskih uprav obeh strani Giorgia Tina in Viljema Belovica bosta sporazum podpisala direktor trzaskega carinskega urada Mario Autiero in vodja novogoriške carinske uprave Stanislav Mikuz. Slovesnosti ob podpisu, ki mu bo sledilo srečanje z novinarji, se bodo udeležili predstavniki vseh lokalnih uprav v obmejnem pasu na obeh straneh meje, vodje carinskih izpostav, predstavniki varnostnih organov z obeh strani meje, gospodarskih ustanov, spediterjev, pristanišč itd., med njimi tudi trzaski zupan Riccardo Illy, goriski zupan Gaetano Valenti, koprski zupanja Irena Fišter, novogoriški zupan Crtomir Spacapan, sežanski zupan Benjamin Jogan, zupan občine Hrpelje-Kozina Vladislav Krebelj, podsekretar v slovenskem ministrstvu za promet in zveze Janez Požar, konzulka RS v Trstu Vlasta Pelikan itd.

Trgovanje prek interneta bo do 1999 prosto carine

ZENEVA - Clani Svetovne trgovinske organizacije (WTO) so se na ministrski konferenci v Zenevi včeraj dogovorili, da v trgovanju preko interneta za zdaj ne bodo uvedene carine. Kot je povedal tiskovni predstavnik organizacije, naj bi t.i. »electronic commerce« v državah WTO do prihodnje ministrske konference leta 1999 ostal prost carine. Dotlej pa naj bi razvili delovni program, ki bo zajemal vsa vprašanja, pomembna za področje prenoša blaga in storitev preko interneta. (STA/dpa)

Sodelovanje Gorenja in jugoslovanskih podjetij

LJUBLJANA, BEOGRAD - Gorenje iz Velenja je s številnimi poslovnimi partnerji iz Jugoslavije, ki so omenjenemu podjetju že dobavljali komponente za proizvodnjo bele tehnike, vnovič vzpostavilo poslovne stike. Gorenje ima dogovorjeno sodelovanje že z družbami Magnohrom iz Kraljeva, Severom iz Subotice, Novkabelom iz Novoga Sada, pristinsko Fabriko amortizera, Fabriko stakla iz Pančeva in kotorskim Bokeljkom. V toku naj bi bili tudi dogovori z preostalimi dobavitelji komponent v Jugoslaviji, Gorenje pa je zainteresirano tudi za drugačne oblike sodelovanja, med drugim skupno proizvodnjo izdelkov bele tehnike. Velenjsko podjetje je lani poleg odprtja podjetja v Beogradu stike navezalo tudi z 68 obrtniki, ki bodo servisirali njihove proizvode. Jugoslovanski servisi so z rezervnimi deli dobro založeni.

VAŠA "ELEKTRONIKA" NE DELUJE?

POKLIČITE NAS

Popravila, vzdrževanje, nadgraditve:
• računalnikov, tiskalnikov, monitorjev.
• elektronskih aparatov.

Projektiranje, instalacija, vzdrževanje:
• računalniških mrež.
• alarmnih sistemov.

P&E project Repentaborska, 28 Općine
Tel./Fax: 040-214472 Prenosni: 0348-2253553

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	20. MAJ 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1740,00	1766,00	
nemška marka	978,00	994,00	
funt sterling	2823,00	2878,00	
švicarski frank	1174,00	1199,00	
belgijski frank	46,80	48,80	
francoski frank	289,00	299,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	229,00	239,00	
švedska krona	221,00	231,00	
kanadski dolar	1190,00	1230,00	
portugalski eskudo	9,12	10,02	
nizozemski gulden	859,00	884,00	
avstrijski šiling	138,00	142,35	
španska pezeta	11,10	12,20	
grška drahma	5,40	6,20	
irski sterling	2440,00	2520,00	
japonski jen	12,37	13,27	
avstralski dolar	1045,00	1115,00	
madžarski florint	7,00	9,00	
hrvaška kuna	255,00	280,00	
slovenski tolar	10,30	10,55	

KMEČKA BANKA - GORICA	
20. MAJ 1998	v LIRAH
valuta	nakupni prodajni
ameriški dolar	1735,00 1765,00
nemška marka	978,00 996,00
francoski frank	289,00 299,00
nizozemski gulden	860,00 885,00
belgijski frank	47,00 48,80
funt sterling	2799,00 2889,00
irski sterling	2434,00 2531,00
danska krona	254,00 264,00
grška drahma	5,50 5,98
kanadski dolar	1189,00 1224,00
švicarski frank	1175,00 1200,00
avstrijski šiling	138,00 142,50
slovenski tolar	10,45 10,65

MILANSKI DEVIZNI TRG	
20. MAJ 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1753,300
EKU	1942,830
nemška marka	986,110
francoski frank	294,050
funt sterling	2853,320
nizozemski gulden	875,030
belgijski frank	47,800
španska pezeta	11,609
danska krona	258,750
irski sterling	2481,970
grška drahma	5,705
portugalski eskudo	9,626
kanadski dolar	1210,680
japonski jen	12,885
švicarski frank	1183,860
avstrijski šiling	140,140
norveška krona	233,870
švedska krona	226,460
finska marka	324,530

MILANSKI BORZNI TRG	
20. MAJ 1998	INDEKS MIB 30: -0,28
delnica	cena var. %
Alleanza Ass.	24.553 +1,58
Bca di Roma	3.676 -0,91
Bca Fideuram	11.110 +3,39
Bca Pop.M.I	16.425 +0,63
Benetton	38.280 +2,95
Comit	10.324 +4,18
Credit	9.434 +1,52
Edison	15.442 +1,51
Eni	12.244 +0,31
Fiat	7.956 +2,68
Generali	55.023 +0,61
Imi	30.641 +1,15
Ina	5.465 +3,24
Italgas	8.232 +1,84
La Fondiaria	11.725 +1,25
Mediaset	11.790 +3,39
Mediobanca	23.900 +1,74
Montedison	2.437 +1,75
Olivetti	2.770 +2,89
Parmalat	3.935 +1,02
Pirelli Spa	6.169 +2,93
Ras	27.421 -0,13
Rolo	42.422 +4,37
Saipem	10.819 +1,04
San Paolo To	28.803 +1,73
TIM	10.247 +1,77
Telecom Ita	13.192 +0,30



ljubljska banka
Podružnica Milano



NOGOMET / FINALE POKALA PRVAKOV DOBIL ŠPANSKI PREDSTAVNIK

Real Madrid z zmago nad Juventusom sedmič prvak

Zmaga Špancev zaslužena - Odločil je gol Mijatovića v 66. minuti

Real - Juventus 1:0 (0:0)
Strelec: Mijatović v 66. minuti

REAL: Illgner, Panucci, Hierro, Sanchis, Roberto Carlos, Karembeu, Redondo, Seedorf, Raul (v 90. Amavisca), Morientes (v 86. Jaime), Mijatović (v 89. Suker).

JUVENTUS: Peruzzi, Torricelli, Montero, Iuliano, Di Livio (v 46. Tacchinardi), Deschamps (v 77. Conte), Davids, Pessotto (v 70. Fonseca), Zidane, Inzaghi, Del Piero.

SODNIK: Krug (Nem); **KOTI:** 3:3; **GLEDALCEV** 50.000.

AMSTERDAM - Po 32 letih v Madridu spet slavljajo naslov klubskega nogometnega prvaka Evrope. V finalu je namreč Real sinoci v Amsterdamu z golom Hrvata Predraga Matijeveća v 66. minuti premagal turinski Juventus, ki je tako že drugič zapored izgubil finalni obračun pokala prvakov. Razočaranje je nedvomno precejšnje, saj so pri Juventusu resno načrtovali, da jim bo letos ob državnem naslovu uspelo osvojiti tudi evropskega. Toda nekaj so nacrtili, drugo pa realnost. Treba je priznati, da je zmaga Reala zaslužena, saj je znal izkoristiti svojo prilžnost, medtem ko sta pri Juventusu precej pod svojimi običajnimi sposobnostmi zaigrala Alex Del Piero in Filippo Inzaghi.

Prvi del se je začel v znamenju premoči Juventusa, ki je bil predvsem po zaslugi francoske naveze Deschamps - Zidane in ob pomoči Di Livia prvih dvajset minut precej bolj aktiven. Toda izrazitih prilžnosti ni bilo. Pri tem se je tudi poznalo, da Del Piero in Inzaghi nista imela najboljšega dne,

saj sta bila skoraj neopazna na igrišču. Druga polovica prvega dela je bila bolj v znamenju Reala, ki je imel tudi dve lepi prilžnosti, ki pa ju ni izkoristil.

Zacetek drugega dela je spet pripadel Juventus, ki pa tudi tokrat terenske premoči ni kronal z zadetkom, čeprav sta se Julianu in Inzaghiju ponudili dokaj lepi prilžnosti. Kar ni uspelo Juventus, je uspelo Špancem. V 66. minuti je Roberto Carlos streljal od daleč, zoga je zadel Juliana, prišla do Matijeveća, ki je preigral Peruzzija in zatresel prazno mrežo. Sledili so obupni poskusi Juventusa, da bi izenačil, toda kljub prilžnostim se mreža Illgnerja ni zatresla in Real se je na koncu zasluženo veselil ze svojega sedmega naslova evropskega prvaka.



Del Piero se v boju z obrambo Reala ni preveč izkazal (AP)

V Gorici bo drevi druga finalna tekma Dinamica - Genertel

GORICA - V razprodani goriški športni palaci bo drevi ob 20.30 drugo finalno srečanje za uvrstitev v kosarkarsko A1 ligo med domaćo Dinamico in tržaškim Genertelom. Goricani so v nedeljo v Trstu povedli z 1:0 v zmagah. V goriskem taboru napovedujejo hud boj za drugo zmago, čeprav sta pod vprašajem oba playmakerja. Orsini zaradi težav s kolenom ni igral na prvi tekmi, zdaj pa je poškodovan tudi Sidney Johnson. Tržačani seveda upajo, da bodo uspeli poravnati izid v zmagah. V A1 ligo se bo uvrstila ekipa, ki bo dosegla tri zmage.

V drugem finalu A2 lige se bosta danes pomerila tudi Casetti Imola in Biniviaggi Livorno, ki vodi z 1:0.

Bogat kosarkarski spored pa bosta danes dopolnila se Kinder in Teamsystem, ki se potegujeta za naslov državnega prvaka. Prvo tekmo je po hudem boju dobil Teamsystem, ki bo danes »domaćin«. Bolonjski ekipi sta se dogovorili, da bodo vsa finalna srečanja igrali v dvorani v Casalecchiu.

KOLESTARSTVO / 4. ETAPA GIRA

Miceli s pogumnim spustom dobil etapo, Gončar še vodi

PORTO S. STEFANO - Italijanski kolesar Nicola Miceli (Riso Scotti) je zmagovalc 4. etape kolesarske dirke po Italiji od Viareggia do Porta san Stefana v skupni dolžini 239 km. Miceli je imel na cilju tri sekunde prednosti pred skupino, v kateri je bil v sprintu najhitrejši Michele Bartoli pred Marianom Piccolijem in Angelom Edom. Roza majico je ohranil Ukrajinec Sergej Gončar, ki pa ima samo sekundo prednosti pred Bartolijem, ki je za drugo mesto dobil tudi 8 sekund bonusa.

Etapa je bila prvih 124 km izredno mirna, o cemer najboljše priča »turistična« povprečna hitrost 32, 7 km na uro. Do prvega pravega po-

skusa pobega je prišlo še dvajset kilometrov kasneje, vendar brezuspešno. Nekoliko bolj razgibana je dirka postala ob drugem vzponu na Monte Argentario, za dvig temperature pa so poskrbeli Bartolini, Zaina in Pantani. Trojica je imela devet kilometrov pred ciljem 24 sekund prednosti, ko se je skupina odločno podala v zasledovanje. Pantani in Zaina sta se takoj predala, tako da je moral tudi Bartoli odnehati. Toda komaj je skupina ujela ubežnike, sta se v protinapad podala Leblanc in Miceli. Francoz se je ustrasil spusta proti Portu San Stefanu, Miceli pa je s pogumno vožnjo ohranil prednost in zasluženo slavil.

NOVICE

Zlati red Conija tudi za Ginnastico Triestino

RIM - Na svečanem zasedanju Conija so včeraj podelili najvišja športna priznanja društvom in posameznikom. Tako je bilo z Zlatim redom (najvišje italijansko športno odlikovanje) odlikovanih 26 posameznikov in 4 športna društva. Poleg tega je Coni podelil se 19 castnih diplom. Med dobitniki Zlatega reda je tudi Ginnastica Triestina (leto ustanovitve 1863), ki je priznanje dobila za več kot stoletno delovanje v sportu. Poleg tržakega društva so bili najvišjega odlokovanja deležni se Virtus Bologna (1871), Veloce Club Bassano (1892) in rimska strelška sekcija (1883).

Brazilija še naprej prva, Italija 14., Slovenija na 94. mestu

ZÜRICH - Na najnovejši kakovostni lestvici Mednarodne nogometne zveze (FIFA) med najboljšimi petimi reprezentancami ni prišlo do sprememb. V vodstvu so se naprej Brazilci pred Nemci in Cehi. Italija je zahvaljujoč zmagi nad Paragvajom napredovala za dve mesti in je zdaj stirinajsta. Tudi Slovenija je napredovala za dve mesti (prehitela Tanzanijo in Libanon) in je v konkurenci 193 držav zdaj na 94. mestu. Izmed evropskih držav so za Slovenci uvrščene Albanija, BiH, Estonija, Armenija, Belorusija, Malta, Moldavija, Luksemburg, Liechtenstein, San Marino in Andora.

NAJNOVEJŠI VRSTNI RED: 1. (1.) Brazilija 71, 75; 2. (2.) Nemcija 64, 84; 3. (3.) Ceska 64, 81; 4. (4.) Mehika 61, 39; 5. (5.) Anglija 60, 06; 6. (7.) Argentina 60, 04; 7. (12.) Norveška 59, 65; 8. (8.) ZR Jugoslavija 59, 36; 9. (6.) Čile 58, 98; 10. (13.) Kolumbija 58, 16;...14. (16.) Italija 56, 71;...94. (96.) Slovenija 30, 77 itd.

Jordan spet nezaustavljiv

CHICAGO - V drugi tekmi finala vzhodne konference ameriške profesionalne kosarkarske lige so Chicago Bulls premagali Indiano Pacers s 104:98, v zmagah povedli z 2:0 in za uvrstitev v finale potrebujejo le še dve zmagi. Junak srečanja je bil Michael Jordan, ki je dosegel 41 točk, od tega 24 v drugem delu. Tretja tekma bo v noči s petka na soboto. Jordan je z 41 točkami (met 13:22) v končnicah prvenstev že 35. presegel mejo 40 točk, nasprotnikom pa je ukradel tudi štiri zoge, s čimer je v končnicah prišel na prvo mesto tudi v tej statistiki. Doslej je namreč nasprotnikom vzel že 362 zog, eno več kot doslej najboljši Magic Johnson. Pippen je dosegel 21 točk, Kukoc 16, pri Indiani pa sta bila najboljša Reggie Miller z 19 in Mullin z 18 točkami.

Ivić ni več trener Irana

TEHERAN - Le tri tedne pred začetkom svetovnega prvenstva je v vodstvu nogometne reprezentance Irana, ki se pripravlja za nastop v Franciji, prišlo do spremembe. Po porazu iranske reprezentance v prijateljskem srečanju proti italijanskemu prvotigašu AS Romi z 1:7, je iranska nogometna zveza odstavila trenerja Tomislava Ivića, na njegovo mesto postavila domaćega trenerja Jalala Talebija, ki je bil doslej v reprezentanci svetovalec, na olimpijskih igrah v Atlanti pa je vodil indonezijske nogometaše.

NAMIZNI TENIS / MLADINSKI MEDNARODNI TURNIR

Kras Telital se iz Zagreba vrača z dvema bronoma

Osvajali sta ga ekipa najmlajših kadetinj in Martina Milič

Strinajst mladih pingpongasev mladinske vrste Krasa Telital je konec prejšnjega tedna sodelovala na 45. mednarodnem turnirju v glavnem mestu Hrvaške. Zagrebški klub Mladost, ki že od leta 1953 organizira to veliko talilnico mladih talentov - prireditvev so poimenovali Zaghipink - je tudi letos privabila ogromno število mladih sportnikov. Pomislmo samo kaj pomeni taka športna manifestacija z okoli 600 nastopajočimi, da ne govorimo se o trenerjih in spremljevalcih za turistični priliv, pa tudi za izkusne nastopajočih. Prireditvev sama je nedvomno dosegla svoj namen tudi v športnem pogledu.

V prvih začetkih je bil Zaghipink barometer mladinskega namiznega tenisa zveznih republik nekdanje Jugoslavije in tudi na letošnji izvedbi so privabili za zeleno mizo sportnike iz istega območja, Kras Telital pa je sodeloval na posebno povabilo kot klub iz zamejstva. Zaghipink je bil za pet dekliskih in eno fantovsko ekipo svojevrstno in dragoceno doživetje, kajti med organizatorji je bil tudi nekdanji legendarni jugoslovanski igralec svetovnega formata Dragutin Surbek. Svoj obisk pa so Kras-Telitalci v Zagrebu kronali tudi z dvema bronzastima medaljama in sicer:

ekipno najmlajše kadetinj v postavi Lisa Ridolfi in Mateja Crismancich in posamično Martina Milič med kadetinjami po zelo dramatičnem razpletu (tretji set 21:23) za vstop v cetrtno finalo. Nasploh so se mladi zgoniski pingpongasi mnogo bolje odrezali v individualnih bojih kot ekipno. To se zlasti velja za fantovsko postavu (Uros Fabiani, Bostjan Milic, Jurij Verc), od katerih je veliko presenečenje pripravil tretji moč ekipe Jurij Verc, ki se je edini prebil iz začetne skupine. Tam je bil drugi in je potem nadaljeval tekmovalje se v prvem krogu finalnega dela.

Dekleta so zabeležila se večje dosežke se zlasti glede na močno tradicijo namiznega tenisa v državah s področja nekdanje Jugoslavije in številčno konkurenco. Pri najmlajših sta se Eva Carli in Mateja Crismancich med 150 igralkami uvrstili med prvo osmerico najboljših. Med prvo sestnajsterico so prišle Sara Sardo, Roberta Zavadlal, Giada Vidoni (mlajše kadetinj) in Lisa Ridolfi (najmlajše), med prvo dvanadeseterico pa kadetinj Roberta Ridolfi in Martina Tretjak. Bodočnost Krasa je prav v tem naraščanju, ki sta ga spremljali nekdanji večkratni prvakinja Sonja Milic in Silvana Vesnaver. (J.J.)

KOŠARKA / D LIGA

Kontovel si je s serijo štirih zmag zagotovil obstanek

Kontovel - Termoidraulica 81:56 (40:28)

KONTOVEL: Pertot 31 (7:9), Doglia 4 (2:2), Krizman 4 (2:5), Spadoni 3 (0:2), Turk 18, Emili 2 (2:2), Civardi 12 (6:8), Starc 6 (0:1), Cerne 1 (1:2), Godnic; trener: Vremec

3T: Pertot 5, Turk 2, Spadoni 1; **SON:** 25; **PON:** Godnic (40.)

V zadnjem kolu prvenstva so si Kontovelci z visoko zmago proti Termoidraulici le zagotovili obstanek v ligi. Ta cilj so torej uresnili s serijo štirih zaporednih zmag, ki so jih iz skoraj brezupnega položaja popeljale na varno. Sama tekma je bila zelo pomembna, saj so imeli gostje isto število točk na lestvici. Nasi so stopili na igrišče zelo motivirani in takoj presli v vodstvo predvsem po zaslugi dobre igre v napadu. Prvi del so tako sklenili z lepo

prednostjo. Po odmoru so gostje skušali reagirati, priblizali so se tudi na same štiri točke, nasi pa so reagirali in si ponovno prigrabili 10 točk prednosti. Tedaj so nasprotniki postali nervozni, sodnika sta v teku nekaj minut najprej dosodila tehnično napako, nato pa se izključila igralca in trenerja gostov. Temu je seveda sledila točka prostih metov, ki je naso ekipo pripeljala do visoke zmage. Za dobro predstavbo je treba pohvaliti vse igralce, blestel pa je Borut Pertot, ki je bil v napadu neustavljiv, obenem pa je odlično vodil ekipo.

Skratka, Kontovelci so dosegli cilj, ki so si ga postavili v začetku prvenstva, pot do njega pa je bila bolj strma od pričakovanih. Vsekakor so dokazali, da se lahko v popolni postavi kosajo z vsakim nasprotnikom. (B.S.)

Obvestila

GYMNASTICNI ODSEK SZ BOR sporoča, da bo sklepna vsakoletna telovadna akademija danes, 21. t. m. ob 16. uri v Borovem športnem centru.

SZ OLYMPIA obvesča, da je se v teku vpisovanje za odbojarski memorial Spazzapan za mešane ekipe (4+2), ki bo od 8. do 13. junija v Gorici. Za vpis po faxu in telefonu 531407 ali po telefonu 520011 in 538169 (Marjan) in 531407 in 536807 (Andrej).

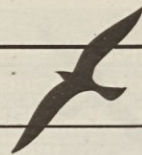
OK VAL IN KD OTON ZUPANCIC vabita na odbojarski turnir Beach Volleya na pesku Budalovega doma v Standrežu, vsak večer ob ponedeljku, 25. maja do sobote, 13. junija po 18. uri. Sportnike in amaterje, ki se želijo vpisati obvesčamo, da je na razpolago še nekaj mest. Pokličite cimprej v goriski Kulturni dom (0481-33288) med 17.30 in 19.30 ali v urad ZSSDI (tel. št. 0481-33029) med delovnim urnikom. Pohitite!

JK CUPA prireja jadralni tečaj za letnike '86-92 od 15.6. do 26.6., od 29.6. do 10.7. in od 13.7. do 24.7. Za nadaljnje informacije klicite na tel. št. 299858.

TPK SIRENA sporoča, da so se začela vpisovanja v jadralne tečaje razreda Optimist za otroke od 7. do 12. leta in sicer v treh izmenah: od 15. do 26. 6., od 29.6. do 10.7. ter od 13. do 24.7. Za vse ostale podrobnosti ter vpis vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih in petkih, od 18. do 20. ure. Tel. in Fax 422696.

SHINKAI KARATE KLUB vabi na dvomesečni tečaj aerobike, ki se bo odvijal v telovadnici Silvestri na Proseku (Naselje sv. Nazarija) ob sredah, od 19.30 do 20.30. Vodi Vojka Sestan, dipl. instruktor aerobike.

TPK SIRENA - sekcija športnega ribolova, sporoča, da so se začeli tečaji športnega ribolova za mladino od 7. do 14. leta starosti ob sobotah od 15.30 do 17.30, za odrasle pa ob četrkih od 20.00 do 21.30. Tečaj bo potekal na društvenem sedezu v Miramarskem drevoredu 32. Za informacije pokličite na tel. številko 414006 (Vojko).



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Gostuje s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji« danes, 21. in jutri, 22. t. m., ob 20. uri v Ljubljani (Španski borci) ter v soboto, 23. t. m., ob 20. uri v Mengesu.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Jutri, 22. t. m., ob 21. uri »L'assente«, nastopa Orazio Bobbio.

Ponovitvi v soboto, 23. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 24. t. m., ob 16.30.

V soboto, 30. t. m., ob 21. uri »Napoleone canta l'operetta«, predstava Gledališča La Contrada v sodelovanju z Mednarodnim operetnim združenjem.

Ponovitev . Predstava je brezplačna za abonente gledališča Contrada, neabonenti pa lahko dobijo vstopnice pri blagajni gledališča Cristallo.

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema: v četrtek, 28. t. m., ob 20.45 bo na sporedu film »Hana Bi«.

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

Danes, 21. t. m., ob 21.45: gostovanje gledaliških skupin Emilia Romagna Teatro, Teatro comunale di Ferrara in Change Performing Arts z delom Henrika Ibsena »La donna del mare«. Nastopa Dominique Sanda; režija Robert Wilson.

Kinodvorana Ferroviario

V petek, 29. t. m. s pricetkom ob 18. uri: večer na temo »Belli e maledetti«. V teku večera bodo predstavili knjigo fotografa Gerija Pozarja »Photos of my friends« ter predvajali posnetke o življenju in delu igralcev R. Phoenixa in J. Deana.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Jutri, 22. t. m., ob 20.30 (abonma petek in izven): koprodukcija AGRFT in PDS - Goran Stefanovski »Bakanalije«.

Ponovitev v soboto, 23. t. m., ob 20.30 (abonma sobota in izven).

V ponedeljek, 25. t. m., ob 20.30 (za izven) predstava v okviru akcije Primorci Primorcem: P. de Marivaux »Disput«. Izkupiček od prodaje vstopnic bo namenjen za pomoč prizadetim ob potresu v Posočju.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 25. in v torek, 26. t. m., ob 20.30: gostovanje SSG iz Trsta s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji«.

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 23. in v nedeljo, 24. t. m., ob 20.30 film »Dobri Will Hunting«.

V soboto, 30. t. m., ob 19. uri: »Poletel bom tja, kjer je smeh doma«, sodelujejo plesno akrobatska skupina Flip, gledališka skupina Gib ter KUD Karol Pahor iz Pirana. Akrobatske točke bo spremljal ansambel Duo Black Jack.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V petek, 29. t. m., ob 19. uri Gledališče narodnosti/Albanska drama (Skopje) »Kralj Lear«. Ponovitev v soboto, 30. t. m., ob 19. uri.

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, 21. t. m., ob 20. uri (abonma Red B): Friderich Dürrenmatt »Romulus veliki«.

Jutri, 22. t. m., ob 20. uri (izven in konto): »Tartuffe« - zadnja ponovitev v tej sezoni.

Mala scena MGL: jutri, 22. t. m., ob 20. uri (izven in konto): Patrick Süskind »Kontrabas«.

V soboto, 23. t. m., ob 20. uri (izven in konto): Nikolaj Koljada »Murlin Murlo«.

SNG - Drama

Danes, 21. t. m., ob 19.30 (abonma dijaski 5 večerni in izven - konto): P. C. de la Barca »Življenje je sen«. Ponovitev jutri, 22. t. m., ob 19.30 (izven - konto).

Mala drama: danes, 21. t. m., ob 20. uri (izven - konto): Y. Reza »Art«.

Jutri, 22. t. m., ob 20. uri (izven - konto): H. Pinter »V prah se povrneš«.

Lutkovno gledališče

V soboto, 23. t. m., ob 11. in ob 17. uri gostovanje Lutkovnega gledališča Guangdong s Kitajske s predstavo »Kitajska mavrica« (izven).

V sredo, 27., četrtek, 28. in petek, 29. t. m. (za izven): J. Malik »Zogica marogica«.

Slovensko mladinsko gledališče

V ponedeljek, 25. t. m., ob 19. uri: Eduard Miler »Naloga«.

Ponovitev v torek, 26. t. m., ob 19. uri.

Odprto mladinsko

V soboto, 23. t. m., ob 19. uri (za izven in clane cluba): B. Novakovič Kolenc »Deklica in kontrabas«.

Kulturni dom Španski borci

Danes, 21. in jutri, 22. t. m., ob 20. uri (za izven): gostovane Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta s predstavo B. Kobala »Afrika, ali na svoji zemlji«.

Sentjakobsko gledališče

Jutri, 22. t. m., ob 19.30 (izven): A.T. Linhart »Ta večer seli dan ali Maticek se zeni«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena Matica - Koncerta sezona 97/98

Kulturni dom

Jutri, 22. t. m., ob 20.30: klavirski recital Massima Gona. Na programu Debussy, Ravel, Musorgskij. Prodaja vstopnic eno uro pred koncertom pri blagajni KD.

Gledališče Verdi

Spomladanska simfonična sezona 1998

Jutri, 22. t. m., ob 20.30 (red A) bo na sporedu prvi koncert pod vodstvom Gunterja Neuholda. Solistka Liana Issakadse (violina). Na programu A. Berg in J. Brahms.

Pri blagajni gledališča Verdi lahko do 14. junija potrdite abonma za Jesensko simfonično sezono gledališča; vstopnice so na razpolago tudi v Vidmu in sicer pri ACAD, Ul. Faedis 30 (tel. 0432/470918).

Dne 30. junija se prične Festival operete '98. Prva bo na programu Stolzeva opereta »Parata di primavera«.

Gledališče Miela

»Svobodna glasba«: v soboto, 23. t. m., ob 21. uri koncert romunske glasbe z Mariuccio Colegni.

Gledališče Rossetti

V soboto, 23. t. m., ob 21. uri bo nastopil Alan Parson's Project - prvič v Italiji.

Stadion Grezar

Koncert ansambla Simple Minds, napovedan za nedeljo, 31. t. m., je prenešen na 23. junij.

Konservatorij G. Tartini

Danes, 21. t. m., ob 20.15 nastop gojencev konservatorija.

TRZİČ

Občinsko gledališče

Mednarodni festival posvečen Robertu in Clari Schumann »Il cielo ha versato una lacrima«

Jutri, 22. t. m. ob 20.30 klavirski recital Louisa Lortieja. Na programu R. in C. Schumann, Chopin in Brahms.

ROMANS

Avditorij Mons. Galupin

Jazz '98: V ponedeljek, 25. t. m., ob 21. uri koncert Dina Saluzzi Tria.

GORICA

Kulturni center »Ljotze Bratuz«

V soboto, 23. t. m., ob 19. uri v veliki dvorani: zaključni nastop gojencev SCGV E. Komel.

ŠTANDREŽ (GO)

Budalov dom

V nedeljo, 24. t. m., ob 19.30 »Koncert na plazi«, sodelujejo MePZ Oton Zupancič iz Standreza, dekliski zbor Danica z Vrha, MoPZ Provox iz Nove Gorice ter due Martina Feri in Vesna Kranjec.

VIDEM

Stadion »Friuli«

2. julija ob 21. uri koncert pevca in kantavtorja Erosa Ramazzottija.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

Jutri, 22. t. m., ob 22.30 (dvorana rock) nastop italijanske skupine Sud Sound System.

VERONA

Arena

Od 29. maja do 5. septembra bo na sporedu 50. Shakespearov festival s serijo glasbenih in plesnih prireditev. Prvi koncert bo v petek, 29. t. m., ob 21. uri v okviru prireditve Verona jazz. Sledila bosta koncerta v soboto, 30. in v nedeljo, 31. t. m., ob 21. uri.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Koncert in predstavitev CD in kasete »Na zdravje naših dedov« Denisa Novata, napovedan za nedeljo, 24. t. m., ob 18. uri je prenešen za jesenski čas zaradi odsotnosti sodelujočih pri koncertu.

NOVA GORICA

Kulturni dom

Jutri, 22. t. m., ob 20.15 jubilejni koncert ob 45-letnici delovanja PAZ »Vinko Vodopivec«.

V ponedeljek, 15. junija, ob 20.15 bo v veliki dvorani Kulturnega doma koncert New Swing Quarteta ob 30-letnici delovanja.

KOSTANJEVICA

Kapela na Kostanjevici

V četrtek, 28. t. m., ob 20. uri (za izven): Glasba z vrhov sv. Franciška. Nastopil bo Komorni orkester Slovenske filharmonije.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

V soboto, 23. t. m., ob 19.30 operno simfonični koncert orkestra in zbora SNG Opera in balet; sopranistka Ana Pucar Jerić, pozavnist Ales Snofl, dirigent Igor Svara.

V torek, 26. t. m., ob 19.30 (abonma Terek, izven in konto) in v petek, 29. t. m., ob 16.30 (abonma Petek, izven, konto): I. Stravinski: Oedipus Rex« in C. Orff: Trionfo di Afrodite«.

V soboto, 30. t. m., ob 19.30 (izven in konto): J. Strauss »Cigan baron«.

Cankarjev dom

Danes, 21. in jutri, 22. t. m., ob 20. uri v dvorani Duse Počkaj premiera plesne predstave »Seme slap« Sase Stuparski.

Hala Tivoli

V ponedeljek, 15. junija bo nastopila violinistka Vanessa Mae.

Koncert Annie Lenox, napovedan za torek, 16. junija, ODPADE.

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

Koncert Rolling Stonsov, napovedan za četrtek, 28. t. m. je prenešen na kasnejši datum.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad ob 8. do 18. ure).

Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«. Miramarski park - tople grede: do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Metuljev vrt«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

Palaca Costanzi: do 8. junija je na ogled razstava trzasega arhitekta, slikarja in grafika Ennia Cervija. Urnik: vsak dan (tudi ob nedeljah) 10-13 in 17-20.

Galerija Torbandena (Ul. Tor Bandena 1): na ogled je razstava Zorana Musica.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): jutri, 22. t. m., od 16. do 20. ure odprtje razstave-performance Maurizio Galimbertija.

Gledališče Miela: na ogled je razstava Roberta Zufantija v priredbi Photo Imago.

Galerija Rettori Tribbio 2: do 22. t. m. je na ogled razstava kitajskega slikarja Zhou Zhi Wei. Urnik: ob delavnikih 10-12.30 in 17-19.30.

Galerija Trzasko knjigarne: do 31. t. m. je odprta spominska razstava slikarja Alberta Sirka.

Srednja sola Stuparich (Cesta za Rocol 61): na ogled je razstava Jasne Merku.

Galerija Minerva (Ul. S. Michele 8): do 31. t. m. je na ogled razstava Silvana Ciriella.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 2. junija razstavlja Ennio Steidler. Urnik: od ponedeljka do petka 9-19, ob sobotah 9-13, zaprto ob nedeljah in praznikih.

Hotel Savoia Excelsior: do 18. junija je odprta razstava Fulvie Fermo.

Kavarna Tommaseo (Trg Tommaseo 4/C): do 31. t. m. je na ogled skupinska razstava »Barvna fantazija«.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): razstavlja Fiora Gandolfi.

Galerija Nadia Bassanese (Trg Giotti 8 - 1. nad.): v soboto, 23. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Sergia Scabarja.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

OPČINE

Osnovna sola France Bevk: do 6. junija so na ogled ilustracije Vesne Benedetic.

ZGONIK

Carsiana: botanični vrt je spet odprt. Urnik: od torka do petka 10-12, ob nedeljah in praznikih 10-13, 15-19.

REPEN

Pokrajinski muzej: na ogled je razstava »Drugi v Alpah«.

GORICA

Galerija ARS - Katoliška knjigarna na Travniku: na ogled je razstava Davida Pintarja.

Goriski grad: do 2. junija je na ogled razstava o arhitektu Habsburzanov - Nicolò Pacassiju. Urnik: 10-18, zaprto ob ponedeljkih; na gradu je tudi odprta razstava zemljevidov z devinskega gradu.

Avditorij (Ul. Roma): do 29. t. m. je na ogled razstava ilustratorjev mladinskih knjig »Guardare per sognare«. Urnik: 10-13, 16-19, ob praznikih 10-13.

VIDEM

Centro friulano arti plastiche (Ul. Beato Odorico da Pordenone 3): na ogled so dela slikarja Maria Della Ricca.

BENETKE

Galerija Contini (S. Marco 2765): v soboto, 23. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave risb Guarientija.

Palaca Grassi: do 28. junija je na ogled razstava »Picasso 1917-1924«.

FIRENZE

Galerija Mentana (Trg Mentana 2/3r): do 22. t. m. razstavlja Alice Gombacci.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

V Avli PDG: na ogled je razstava Ljuba Bizjaka »Miske«.

PORTOROŽ

Avditorij: do 22. t. m. na ogled je razstava slikarja Viktorja Birse, ob njegovem 90. rojstnem dnevu.

SEŽANA

Kulturni center S. Kosovela: danes, 21. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Zarka Vrezca.

HRPELJE

Kulturni dom: danes, 21. t. m., ob 20. uri otvoritev fotografske razstave Antonia Serazina od Foto Trst 80 »Kraska ohcet«. Motiv fotografij bo predstavila

Vesna Gustin ob melodiji harmonike, nos in narečni pesmi Stane Milič.

ŠTANJEL

Belveder grada Stanjel: na ogled je fotografska razstava Cirila Velkovrha o svetih znamenjih na slovenski planinski transverzali.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): danes, 21. t. m., ob 19. uri otvoritev razstave slik in risb Stefana Planinca. O slikarju bo spregovorila Irene Mislej.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije; do 2. junija je na ogled razstava Zivka I. Marusica.

Mala galerija Moderne galerije: do 31. t. m. razstavlja Duba Sambolec.

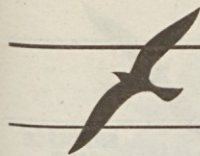
Galerija Dessa (Zidovska steza 4): razstavlja Ales Princic.

Mala galerija CD: na ogled je razstava Branka Cvetkovića.

Galerija CD: odprta je razstava risb, odtisov in fotografij aktov iz zbirke Rijksmuseum iz Amsterdama.

Narodni muzej Slovenije: do 7. junija je odprta razstava dr. Janez Bleiweis in njegov cas. Muzej je odprt vsak dan, razen ponedeljka

K



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koroski napevi: Podjunski trio in kvartet Vox
20.30	TV DNEVNIK
20.50	Slov. film: Trenutki odločitve (r. F. Cap, pon.)

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 Gospodarstvo
9.35	Aktualno: Zelena linija
9.40	Aktualno: Deset minut za ...
9.45	Film: Tarzan sul sentiero di guerra (pust., ZDA '51, i. Lex Barker, V. Huston)
10.50	Praznik policije
12.00	Aktualna oddaja: Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Il tocco di un angelo - Angelski dotik (i. R. Downey, D. Reese)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Aktualni odd.: Na vrtu odd. Verdemattina, 14.40 Cara Giovanna (vodit Giovanna Milella)
15.50	Mladinski variete: Solletico (vodita Mauro Serio in Elisabetta Ferracini), vmes risanke Aladdin, in nan. Zorro, 17.00 Mladinski dnevnik
17.50	Danes v parlamentu
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualno: 'Spirito Santo
20.00	Dnevnik
20.40	Sport: Fratelli d' Italia - V pričakovanju nogometnega prvenstva
20.50	Glasbena odd.: Sanremo top (vodijo Veronica Pivetti, Carlo Conti in Tiberio Timperi)
23.20	Dnevnik
23.25	Aktualna odd.: Uno di notte
0.20	Zapisnik, horoskop, vremenska napoved
0.50	Rai educational

RAI 2	
6.45	Pregled družbenega tiska
7.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
9.15	Nan.: Lassie
9.40	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Racconti di vita
11.00	Tg2 Medicina 33, 11.15 dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)
13.00	Dnevnik, 13.30 Zdravje, 13.45 Navade in družba
14.00	Aktualno: Ci vediamo in TV, (16.15) dnevnik
16.30	Aktualno: Kronika v živo
17.15	18.10 Dnevnik in vreme, 18.20 Sport
18.40	Oddaja o izletih in potovanjih: Sereno variabile
19.05	Nan.: Dvojni obraz pravice (i. M. Moriarty)
20.00	Rubrika o lotu
20.30	Vecerni dnevnik
20.50	Nan.: Avvocati (i. A. Giordana, C. Gora, V. Cavalli, Ignazio Oliva)
22.40	Aktualno: La nostra storia - Nasa zgodovina
23.30	Dnevnik
0.05	Aktualno: V parlamentu, vreme, sport
0.35	Film: Primo esemplare

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Film: Dick Tracy contro Cueball (krim., ZDA '46)
10.30	Aktualno: Infinito futuro, 10.00 Mondo 3 (ali Volilna tribuna)
11.00	Kolesarstvo: Giromattina
12.00	Dnevnik, 12.15 Sport
12.20	Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente (volilna trib.)
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.40	Articolo 1, 14.55 Tgr Leonardo
15.05	Risanke (ali volilna trib.)
15.35	Kolesarstvo: Giro d' Italia, 17.15 Proces etapi
18.00	Dok.: Geo Magazine
18.25	Vremenska napoved
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, deželne vesti
19.55	Aktualno: Regioneitalia, 20.10 Sport: TGiro
20.40	TV film: Il bacio della mantide (thriller, ZDA '94, i. B. Davison)
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Aktualno: Film vero
0.00	Sport: Giro di notte
0.30	Dnevnik, pregled tiska

RETE 4	
6.00	Nad.: Piccolo amore, 6.50 Aroma de Café
8.30	Pregled tiska
8.50	Nad.: Vendetta d' amore, 9.30 Sei forte papà, 10.30 Febbre d' amore
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.00	Kviz: Kolo sreče
13.30	Dnevnik Tg 4
14.30	Nad.: Sentieri - Steze
15.30	Film: La romana (dram., It. '54, i. G. Lollobrigida)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	Glasb. odd.: Viva Napoli (vodita M. Bongiorno, Lello Arena)
22.40	Film: Puerto Escondido (kom., It. '92, r. G. Salvatores, i. D. Abatantuono)
0.35	Pregled tiska
1.00	Film: Juke-box, urli d' amore (kom., It. '60)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji Tg5
8.45	Aktualna odd.: Vivere bene benessere
10.15	Variete: Maurizio Costanzo Show
12.00	Nan.: Casa Vianello - Weekend
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful
14.15	Aktualno: Uomini e donne - Moski in ženske (vodit Maria De Filippi)
15.40	Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute
16.15	Nan.: Stefanie - Weekend v Parizu (i. Claudia Schmutzer, H. Alex)
17.15	Aktualna oddaja: Verissimo na licu mesta (vodit Marco Lioni)
17.45	Aktualno: Verissimo
18.35	Kviz: Tira & Molla (vodit Paolo Bonolis)
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
21.00	TV film: The Flintstones (fant., ZDA '94, r. B. Levant, i. J. Goodman, Rick Moranis, E. Perkins)
23.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nočni dnevnik
1.30	Striscia la notizia

ITALIA 1	
6.10	Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.20	Nan.: Supercar
10.20	Film: Madonna, tutta la vita per un sogno (biog., ZDA '94, i. D. Stockwell)
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Willy, princ z Bel Aira
13.30	Risanke
14.00	Risanke: Simpsonovi
14.20	Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodit Alessia Marcuzzi)
15.30	Nan.: A scuola con filosofia (i. Y. Debain)
16.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30	Nan.: Sinbad (i. Zen Gesner)
18.25	Sport studio, 18.30 Odprti studio
19.00	Nan.: V osmih pod streho, 19.30 La tata (i. Juliet Mills, R. Long)
20.00	Variete: Sarabanda
20.40	Aktualna odd.: Moby Dick
23.15	Aktualno: Ospedale in diretta
0.00	Odprti studio, 0.05 Vse o pokalih, 0.35 Sport studio, Mundial clip, itd.

TELE 4	
16.45	19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
16.30	Odgovori
17.00	Il supplemento
18.00	Aktualno: Quadrato
20.05	Cittadino in diretta... con
20.35	Laff Movie
22.25	Made in Italy
23.30	Umetnost in kultura

MONTECARLO	
12.25	19.25, 22.40, 1.05 Dnevnik, 19.15 Sport
13.05	Aktualno: Soldi soldi
14.00	Film: Come utilizzare la garconniere (kom., ZDA '66, i. B. Bedford)
16.00	Variete: Tappeto volante
18.00	Variete: Zap zap TV
19.00	Glasba: Forte fortissima
20.45	Film: Priorità assoluta (fant., ZDA '91)
0.10	Film: Gli anni in tasca (kom., Fr. '75, i. N. Felix)

Slovenija 1	
7.30	Vremenska panorama
8.55	Napovedniki
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor: Pod klo- bukom, 10.15 Boj za ob- stanek (dok., VB, 4. del)
11.10	Dok.: Bettyjino potovanje
11.40	Oddaja o turizmu: Homo turisticus
12.05	Nan.: J.A.G. (ZDA, 1. ep.)
13.00	Poročila, vreme, sport
13.15	Zgodbe iz šolke
13.45	Tedenski izbor: Resna glasba, 14.40 Razgledi slov. vrhov
15.10	Osmi dan
15.50	Podoba podobe
16.20	Oddaja madžarske TV: Slovenski utrinki
16.50	Obvestila
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.10	Po Sloveniji
17.25	Oglasi
17.30	Kontaktna oddaja: Jasno in glasno
18.15	Oglasi
18.20	Parada plesa
18.35	Znanje je ključ
19.05	Risanka
19.20	Oglasi
19.30	Dnevnik, vreme, sport
20.00	Oglasi
20.05	Nan.: Emily z meseceve domacije (Kan., 3. ep.)
20.55	Oglasi, Dobro je vedeti
21.05	Tednik
22.00	Odmevi, vreme, kultura
22.40	Sport
22.50	Kontrapunkt - Omizje o kulturi
0.00	Parada plesa
0.15	Znanje je ključ
0.45	Napovedniki

TV PRIMORKA	
8.00	13.00 Videostrani
13.05	Muzej soske fronte
13.30	Skoki z mosta v Kanalu
16.00	Danes na Primorskem
16.05	Nad.: Sosedje (26. del)
16.35	Knjiga o 50 let Mebla
16.55	Rally veteranov
18.30	Pr. za otroke: V mojem kosku je pa mavrica
20.00	Dnevnik, vreme
20.35	Mi pijemo čaj
20.40	Zdravje in mi
21.45	Nad.: Sosedje (27. del)
22.15	Kako biti zdrav?
22.45	Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2	
9.50	- 23.10 Teletekst
10.05	Vremenska panorama
11.00	Napovedniki
11.05	Tedenski izbor. Nad.: Družinski zdravnik (Spanija, 1. del)
12.00	Tok Noc Tok
13.00	TV nadaljevanka: Primož Trubar (Drago Jancar, zadnji del)
14.00	Svet poroca
14.30	Euronews
16.00	TV prodaja
16.30	Film: Strah ima mrzlo roko (Nemcija)
18.00	Oglasi
18.05	Nanizanka: Saint Tropez (Francija, 5. epizoda)
19.00	TV igrice: Kolo sreče
19.30	Videoring: Rock z Vesno
19.55	Oglasi
20.00	Koncert skupine Panda
20.55	Film: Latino Bar (Sp.-Venezuela-Kuba 1990, r. Paul Leduc, i. Dolores Pedro, Roberto Sosa, Antonieta Colon)
22.10	Oglasi
22.15	Glasbeno-dokumentarna oddaja: Dancing in the Streets (VB, 2. del)
23.05	Napovedniki

Koper	
14.30	Euronews
15.00	Nogomet: Juventus - Real Madrid (liga prvakov; finale)
16.30	Aktualna tema: Meridiani - Narodnostne manjšine in sredstva obveščanja
18.00	Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si
18.30	Reportaža
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedanes - Tv Dnevnik
19.25	Otroška oddaja: Ecchecimanca
20.00	Cetrkova sportna oddaja
20.30	Film: Nekega majskega večera (dram., It. '55, i. B. Florian, G. Glori)
22.05	Tv dnevnik - Vsedanes
22.15	Euronews
22.30	Program v slovenskem jeziku: TV Poper

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi - Skrito cvetje rožmarina; 9.15 Odprta knjiga: Spopad s pomladjo (B. Pahor, r. M. Prepeluh, 1. del); 9.40 Z odprtimi očmi v naravo; 10.10 Koncert s slov. izvajalci; 11.15 Intervju; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Primorska poje: MePZ L. Bratuž; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonalne; 15.00 Glasba za vse okuse; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba: MePZ Obala; 18.00 Dosje o Kambožji: iz dežele, kjer polja krvavijo; 18.30 Glasbeni predah; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primorska poje; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar;

9.45 Kako do dela; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasbena kronika; 19.00 Prenos RS; 20.00-22.00 Večerni pr. z Markom Vuksanovičem; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica gira intorno; 11.00 Modri val; 11.45 Mi in vi; 13.00 L'una blu; 13.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.45 Aktualnosti; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Il muro del suono; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 5 min. za kulturo; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zr-

calo dneva; 22.30 Informativna odd. 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nohturno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 3.45 Gost izbira glasbo; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Glasb. regata; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva, šport, vreme; 22.30 Proti etru.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Mladi mladim; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Naši operni pevci; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška - Guten Morgen, Kärnten (mag. Klaus Einspieler); 18.00-18.30 Praznična (P. Zunder)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24, maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24, maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

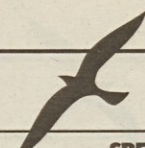
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno Evropo je območje visokega zračnega pritiska s središčem nad Britanskim otocjem. Čez srednjo Evropo se proti jugu pomika oslabiljena hladna fronta. Nad naše kraje doteoka postopno nekoliko bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA
 Sonce vziđe ob 5.28 in
 zatone ob 20.36.
 Dolžina dneva 15.08.

LUNINE MENE 
Luna vzide ob 3.08 in
zatone ob 15.10.

MORJE
Morje skoraj mirno,
temperatura morja
15,1 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo zmer-no obremenilen, spanje vremensko občutljivih ljudi bo moteno.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.41 najnižje -28 cm, ob 7.23 najvišje 15 cm,
ob 13.02 najnižje -30 cm, ob 19.38 najvišje 48 cm.

Intri: ob 2.20 najnižje -41 cm, ob 8.18 najvišje 22 cm,
ob 13.52 najnižje -31 cm, ob 20.15 najvišje 54 cm.

TEMPERATURE V GORAH

TEMPERATURE	°C	°C
500 m	19	2000 m.....5
1000 m	15	2500 m2
1500 m.....	9	2864 m.....0

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Dopoldne bo večinoma sončno, popoldne pa se bodo v notranjosti Slovenije pojavljale plohe in posamezne nevihte.

V sosednjih pokrajinah bo sončno, popoldne pa bodo, razen ob Jadranu in v nizinah severne Italije, plohe in nevihte.

JUTRI

V noci na petek bo Slovenijo od severa hitro presla hladna fronta. V petek bo na Primorskem delno jasno, drugod spremenljivo oblačno s krajevnimi plohami. V soboto bo razmeroma sončno vreme. Hladneje bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

V Palm Springsu včeraj pokopali Franka Sinatro

LOS ANGELES - Znamenitega pevcu in filmskega igralca Franka Sinatra so sinoči po srednjeevropskem poletnem času pokopali na zasebnem pogrebu in v krogu najozjih sorodnikov, svojcev in prijateljev v družinski grobnici na pokopališču v Palm Springsu. Pred tem je bilo bedenje ob krsti, ob kateri so se zvrstili vsi nekdanji prijatelji 82-letnega zvezdnika, ki je umrl v četrtek ponoči zaradi srčne kapi. Ob četrti Sinatrovi ženi in vdovi Barbari so se zbrali najtesnejši prijatelji. Gregory Peck, ki se je prav za to vrnil iz Pariza, Kirk Douglas, Robert Wagner in Don Rickles. Med znanimi osebnostmi, ki so se strnili v cerkvi v starem španskem misijonarskem slogu so izstopali Shelley Winters, Angie Dickinson, Liza Minnelli, Anthony Quinn, Jack Lemmon

in Tony Bennett, pevec, ki je bil Sinatri najbolj priljubljen. Od Franka Sinatre so se torej poslovili skoraj vsi znameniti zvezdniki.

Losangeleski nadskof kardinal Roger Mohony je molil rožni venec, medtem ko so pogrebne govore imeli Sinatrova hči Nancy (**na sliki desno med dvema policistoma**), vnukinja Armanda in Tony Bennett. Pred cerkvico se je morala policija posteno potruditi, da je množici radovednežev preprečila vdor v cerkvico.

Dobra polovica bajne Sinatrarove dediščine bo šla fundacijam, ki se boriyo proti nasilju nad otroki. Po navedbah odvetnika Harveyja Silberta je Frank Sinatra svoji vdovi zapustil vile in nepremičnine v vrednosti več milijonov dolarjev, svojim otrokom pa precejšnje bogastvo.



Športna aktivnost učinkovita zoper dekliški nemir

WASHINGTON - Starsi, ki jih skrbi za hčerke, naj slednje spodbujajo k sportu, svetujejo ameriški raziskovalci. Ti so namreč dokazali, da sportnice redkeje zanosijo v puberteti, imajo manj spolnih partnerjev in se za spolne odnose odločajo kasneje, ko pa se, uporabljajo kontracepcijo. Poročilo sklada Women's Sports Foundation z izsledki dveh raziskav, ki sta zajeli več kot 11.000 dijakinji sirom ZDA, sportnicam napoveduje kar za polovico manjše tveganje nosečnosti: v puberteti zanosijo pet odstotkov sportnic, med ostalimi ameriskimi najstnicami pa enajst odstotkov deklet. Sport krepi samozavest, telesno moč in ugled deklet v soli in družbi, tolmaci izsledke poročilo, ki sklepa, da se z zaupanjem vase in družbenim statusom, ki so si ga priborile s športom, dekleta lažje upirajo skušnjavam po odobravanju in priljubljenosti prek seksa. Pri fantih je drugače: raziskave so pokazale, da se sportniki običajno prej spuščajo v spolne odnose in jih ti bolj zanimajo kot ostale vrstnike. (STA/Hina)

**Mlade Nemke
si ogledajo
najprej
moško zadnjico**

HAMBURG - Mlajša ko je zenska, hitreje se njen pogled usmeri v moško zadnjico, kažejo izsledki nemške javnomnenjske raziskave. V raziskavi so 1053 žensk in 1007 moških v Nemčiji vprašali, kam najprej zaide njihov pogled, ko se soočijo s pripadniki nasprotnega spola. Za dame, stare od 14 do 29 let, je zadnjica moškega celo pomembnejša od obraza; zadnjico moškega si namreč najprej ogleda 30 odstotkov, obraz pa 27 odstotkov žensk. Pri ženskah, starejših od 50 let, pa je zadnjica moškega mnogo manj pomembna, saj ji le vsaka osma (12 odstotkov) najprej posveti pozornost. Gledano na splošno pa je obraz tisti del telesa, ki si zasluži največjo pozornost žensk. 37 odstotkov žensk je namreč priznalo, da njihov prvi pogled velja obrazu. Oblacila, roke, lasje in noge so s tremi odstotki očitno bolj postranskega pomena. (STA/dpa)

**Nagrada Intervju leta
novinarju za štirinajstkrat
zastavljeno isto vprašanje**

LONDON - Zvezdniskega voditelja televizije BBC Jeremija Paxmana je Kraljevsko televizijsko združenje nagradilo, ker je ministru konservativne vlade Johna Majorja lani stirinajstkrat zaman zastavil isto vprašanje. Jeremy Paxman, zaradi svoje slovite brezobzirnosti in vztrajnosti med politiki eden najbolj osovraženih novinarjev, je dobitnik nagrade za "intervju leta" 1997, poroča britansko časopisje.

V nagrajenem intervjuju je Paxman skusal dognati, ali je takratni notranji minister Michael Howard prekoracil pooblastila, ko se je vmesal v vodenje zopora na otoku Wight, za kar je bil sicer pristojen direktor uprave zaporov Derek Lewis. Paxman je stirinajstkrat vztrajal: "Ali ste zagrozili, da boste sli prek Dereka Lewisa?" in vsakokrat, ko se je skusal minister Howard izogniti zopnemu vprašanju, trmasto pribil "Ste mu zagrozili, ste ali niste?" (STA/AFP)

Zakopan živ novorojenček

LOS ANGELES - Neka ženska iz okolice Los Angelesa je med večernim tekom naletela na v zemlji zakopanega novorojenčka. Dva dni star dojenček se s popkovnico je bil se živ. Dojenčka je nasla Azita Milanian, ki je tekala s svojimi tremi psi. Psi so zavohali otroka in Azita je zaprepadena zagledala majceno nogico, strleco iz zemlje. Telesna temperatura otročka je padla na 26,6 stopinje Celzija, zdravniki pa so sporocili, da bo ze cez kakih deset dni lahko zapustil bolnisnico. Medtem ko policija isce mater otrocka, se vec deset parov poteguje za njegovo posvojitvev. (STA/AFP)

